SHARP

LC-24LE210E LC-32LB220E
LC-24LE220E LC-32LE220E
LC-32LE210E LC-32LS220E

ENGLISH
DEUTSCH
FRANÇAIS
ITALIANO
NEDERLANDS
ESPAÑOL
PORTUGUÊS

LCD COLOUR TELEVISION
LCD-FARBFERNSEHGERÄT
TÉLÉVISEUR COULEUR À ÉCRAN CRISTAUX LIQUIDES (LCD)
TELEVISORE A COLORI LCD
LCD-KLEURENTELEVISIE
TELEVISIÓN EN COLOR LCD
TELEVISOR DE CRISTAL LÍQUIDO

OPERATION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
MANUALE DI ISTRUZIONI
GEBRUIKSAANWIJZING
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUAL DE OPERAÇÃO

AQUOS
LED

HDMI HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE
DIVX
CI+
DVB Digital Video Broadcasting
HD TV 1080p
DOLBY DIGITAL PLUS

CE

DivX®

DivX Certified to play DivX video, including premium content.

ABOUT DIVX VIDEO: DivX® is a digital video format created by DivX,Inc. This is an official DivX Certified device that plays DivX video. Visit www.divx.com for more information and software tools to convert your files into DivX video.

ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND: This DivX Certified® device must be registered in order to play DivX Video-on-Demand (VOD) content. To generate the registration code, locate the DivX VOD section in the device setup menu. Go to vod.divx.com with this code to complete the registration process and learn more about DivX VOD.

Covered by one or more of the following U.S. Patents:
7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274

SPECIAL NOTE FOR USERS IN THE U.K.

The mains lead of this product is fitted with a non-rewireable (moulded) plug incorporating a 13A fuse. Should the fuse need to be replaced, a BSI or ASTA approved BS 1362 fuse marked ♆ or ⍟ and of the same rating as above, which is also indicated on the pin face of the plug, must be used.
Always refit the fuse cover after replacing the fuse. Never use the plug without the fuse cover fitted.
In the unlikely event of the socket outlet in your home not being compatible with the plug supplied, cut off the mains plug and fit an appropriate type.

DANGER:
The fuse from the cut-off plug should be removed and the cut-off plug destroyed immediately and disposed of in a safe manner.
Under no circumstances should the cut-off plug be inserted elsewhere into a 13A socket outlet, as a serious electric shock may occur.
To fit an appropriate plug to the mains lead, follow the instructions below:

IMPORTANT:
The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

Blue: Neutral
Brown: Live

As the colours of the wires in the mains lead of this product may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
• The wire which is coloured blue must be connected to the plug terminal which is marked N or coloured black.
• The wire which is coloured brown must be connected to the plug terminal which is marked L or coloured red.
Ensure that neither the brown nor the blue wire is connected to the earth terminal in your three-pin plug.
Before replacing the plug cover make sure that:
• If the new fitted plug contains a fuse, its value is the same as that removed from the cut-off plug.
• The cord grip is clamped over the sheath of the mains lead, and not simply over the lead wires.
IF YOU HAVE ANY DOUBT, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN.

MANUALE DI ISTRUZIONI ITALIANO

- Le illustrazioni e l'OSD del presente manuale di istruzioni hanno scopo esplicativo e potrebbero essere leggermente diverse rispetto alle operazioni reali.
- Gli esempi utilizzati in tutto il manuale sono basati sul modello LC-32LE220E.
- Modelli LC-24LE210E, LC-24LE220E, LC-32LE210E , LC-32LE220E, LC-32LB220E e LC-32LS220E sono compatibili con le emissioni ad alta definizione compresse H.264 (MPEG4 H.264, MPEG4 AVC, MPEG4 AVC/H.264).

Indice

Sommario 1
Introduzione 2
Caro cliente Sharp 2
Importanti precauzioni di sicurezza 2
Marchi 2
Telecomando 3
Televisore (Vista frontale) 4
Televisore (Vista dall'alto e posteriore) 4
Preparativi 5
Accessori forniti 5
Fissare lo stand 5
Accessori opzionali 5
Inserimento delle batterie 6
Uso del telecomando 6
Avvertenze per l'uso del telecomando 6
Guida rapida 7
Panoramica prima installazione 7
Prima di accendere 8
Inserimento di una scheda CA 8
Autoinstallazione iniziale 9
Verifica della qualità e del livello del segnale 9
Guardare la TV 10
Funzionamento giornaliero 10
Accensione / Spegnimento 10
Passaggio tra trasmissioni analogiche e digitali 10
Cambio canali 10
Selezione fonte video esterna 10
Selezione della lingua 10
Selezione della lingua dei sottotitoli 10
EPG 11
Selezione di un programma tramite EPG 11
Televideo 12
Utilizzo dell'applicazione MHEG-5 (solo Regno Unito) ...12
Collegamento di dispositivi esterni 13
Introduzione ai collegamenti 13
Collegamento HDMI 14
Collegamento componente 14
Collegamento VIDEO 14
Collegamento SCART 15
Collegamento altoparlante / amplificatore 15
Collegamento di un PC 16
Collegamento di un PC (HDMI / DVI) 16
Collegamento analogico 16
Funzioni del menu 18
Che cosa è il MENU? 18
Operazioni comuni 18
Regolazione base 19
Regolazioni immagine 19
Regolazioni audio 19
Regolazione canale 20
Installazione dei canali 20
Regolazione tempo 20
Opzioni 21
Blocco 22
Elenco dei canali 22
Selezione del canale da vedere 22
Visualizzazione delle informazioni sul canale (solo in DTV/CADTV) 22
Utili funzioni per la visione 23
Selezione del formato dell'immagine 23
Selezione manuale del formato dell'immagine 23
Impostare quando vengono utilizzati dispositivi esterni 23
Impostazioni fonte segnale 23
Collegamento di un dispositivo USB (Media Player) 23
Modalità MEDIA PLAYER 24
Modalità FOTO 24
Modalità MUSICA 24
Modalità FILMATI 25
Modalità TESTO 25
Compatibilità dispositivo USB 25
Regolazioni di risparmio energetico 25
Modalità USB REC e TimeShift 26
Elenco abbreviazioni 28
Appendice 29
Risoluzione degli errori 29
Informazioni sulla licenza software per questo prodotto 29
Installazione del televisore su una parete 29
Dati tecnici 30
Caratteristiche tecniche legate all'ambiente 30
Informazioni su EU Ecolabel 31
Smaltimento dopo la vita utile del prodotto 32

Introduzione

Caro cliente SHARP

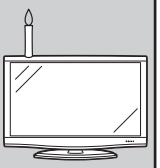
Grazie per aver acquistato il televisore a colori LCD SHARP. Per garantire la sicurezza e molti anni di un funzionamento del vostro apparato senza problemi si prega di leggere attentamente le Importanti precauzioni di sicurezza prima di utilizzare questo apparato.

Importanti precauzioni di sicurezza

- Pulizia—Scollegare il cavo CA dalla presa CA prima di pulire il prodotto. Usare un panno umido per pulire il prodotto. Non usare liquidi o spray per la pulizia.
- Utilizzare un morbido panno umido per pulire delicatamente il pannello quando è sporco. Per la salvaguardia del pannello, non utilizzare per la pulizia un panno con agenti chimici possono danneggiare o provocare crepe all'unità centralle del televisore.

- Acqua e umidità—Non utilizzare l'apparato vicino a dell'acqua, come vasca da bagno, lavandino, lavello, lavanderia, piscina o in luoghi umidi.
- Non collocare bicchieri o altri contenitori pieni d'acqua su questo apparato.
  L'acqua potrebbe rovesciarsi sul prodotto provocando incendi o cortocircuiti.
- Collocazione—Non collocare l'apparato su carrelli, supporti, cavalletti o tavoli instabili. Ciò potrebbe provocare cadute del prodotto con conseguenti danni personali o al prodotto. Utilizzare esclusivamente carrelli, supporti, cavalletti, staffe o tavoli consigliati dal fabbricante o venduti insieme al prodotto. Se si appende il prodotto su una parete, assicurarsi di seguire le istruzioni del fabbricante. Utilizzare solo gli strumenti di montaggio consigliati dal fabbricante.

- Se si sposta il prodotto collocato su di un carrello, lo si deve muovere con estrema cautela. Arresti improvvisi, eccessiva forza e un pavimento irregolare potrebbero provocare la caduta del prodotto dal carrello.
- Ventilazione—I fori e altre aperture dell'unità centrale sono state progettate per la ventilazione. Non coprire o bloccare questi fori e aperture poiché una scarsa ventilazione potrebbe provocare un surriscaldamento e/o accorciare la vita del prodotto. Non collocare il prodotto sul letto, sul sofà, su coperte o altre superfici simili poiché esse possono tappare le aperture per la ventilazione. Il prodotto non è stato progettato per installazioni ad incasso; non collocare il prodotto in luoghi racchiusi come librerie o scaffali che non abbiano una ventilazione appropriata o che non seguano le istruzioni del fabbricante.
- Il pannello LCD utilizzato in questo prodotto è fatto di vetro. Quindi si può rompere se il prodotto cade o se viene colpito. Se il pannello LCD si dovesse rompere fare a attenzione a non ferirsi con il vetro rotto.
- Sorgenti di calore—Mantenere il prodotto lontano dalle sorgenti di calore come termosifoni, stufe, caldaie e altri generatori di calore (incluso amplificatori).
- Cuffie—Non impostare il volume a un livello troppo alto. Gli esperti dell'udito metto in guardia di fronte all'ascolto prolungato con volume elevato.
- Per evitare incendi non collocare mai nessun tipo di candele o fiamme senza protezione sul o in prossimità del televisore.



- Per evitare incendi o scosse pericolose non collocare il cavo CA sotto il televisore o altri oggetti pesanti.
- Non lasciare che un'immagine statica venga visualizzata per molto tempo, potrebbe rimanere un'ombra di questa immagine sullo schermo.
- Quando il cavo di alimentazione è collegato si consuma sempre dell'energia elettrica.
- Manutenzione—Non cercate di effettuare voi la manutenzione del prodotto. Rimuovere le coperture può esporvi al rischio di scossa e ad altri spiacevoli inconvenienti. Contattate una persona qualificata per la manutenzione.

Il pannello LCD è un prodotto di alta tecnologia che offre immagini con minuziosi dettagli.
Dovuto all'elevato numero di pixel, a volte alcuni pixel non attivi potrebbero apparire sullo schermo come punti fissi blu, verdi o rossi. Ciò è previsto dalle caratteristiche tecniche del prodotto è non si tratta di un guasto.

Precauzioni quando si trasporta il televisore

Quando si trasporta il televisore non tenerlo mai per gli altoparlanti. Trasportare sempre il televisore in due e tenerlo con due mani, una per lato.

Marchi

- "HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi di fabbrica o marchi registrati di HDMI Licensing LLC."

- Prodotto su concessione della Dolby Laboratories.
- "Dolby" e il simbolo doppia D sono marchi della Dolby Laboratories.

- Il logo "HD TV 1080p" è un marchio registrato di DIGITALEUROPE.

- Il logo DVB è un marchio registrato della Digital Video Broadcasting—DVB—project.

- DivX® è un marchio registrato della DivX, Inc. ed è utilizzato su concessione.

- Il logo "CI Plus" è un marchio registrato di CI Plus LLP.

Telecomando

1 ⏻ | **Standby / Accensione**
Inserire il modo standby o accendere l'apparecchio.

2 **Informazioni su canale/EPG**
(Vedere alla pagine 11 e 22.)

3 **MEDIA PLAYER**
Visualizza la schermata MEDIA PLAYER.

4 **0–9**
Impostare il canale in modo TV.
Impostare la pagina in modo Televideo.

Se nell'impostazione del paese dell'autoinstallazione è stato selezionato uno dei 5 paesi nordici (Svezia, Norvegia, Finlandia, Danimarca o Islanda) i canali DTV avranno 4 cifre. Se è stato selezionato un altro paese i canali DTV hanno 3 cifre.

5 **Flashback**
Premere per ritornare al canale o alla odalità d'ingresso esterno precedentemente selezionati.

6 **DTV**
Passaggio tra canali analogiche e digitali.

7 **Formato immagine**
Consente di cambiare tra i diversi formati di immagine (vedere pagina 23).

8 **TimeShift / Riproduzione-Pausa**
Attivazione e disattivazione di TimeShift. Consente di avviare/interrompere la riproduzione.

9 **▲/▼/◀/▶Cursore**
Modalità TV: Selezionare la voce desiderate nella schermata d'impostazione.

◀◀/▶▶
Modalità USB REC e TimeShift: Consente di andare indietro e avanti rapidamente.

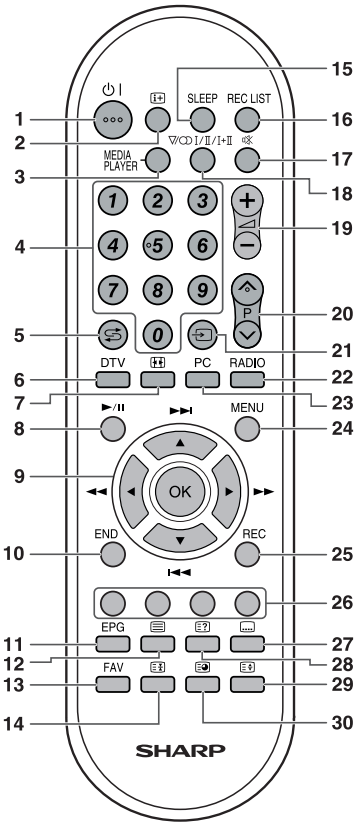
⏮/⏭
Consente di andare indietro e avanti rapidamente a intervalli di 5 minuti.

OK
Effettuare un comando dallo schermo di menu.
Modalità TV/DTV o TV/CADTV*: Visualizza l'elenco programmi. (Vedere a pagine 22.)

10 **END**
Uscire dalla voce del menu.

11 **EPG**
DTV/CADTV: Per visualizzare la schermata Electronic Programme Guide (EPG). (Vedere a pagina 11.)

12 **Televideo**



ATV: Selezionare la modalità TELEVIDEO. (Vedere a pagine 12.)
DTV/CADTV: Selezionare la trasmissione di dati DTV/CADTV (MHEG-5) o TELEVIDEO.

13 **FAV**
Consente di visualizzare l'elenco dei preferiti.

14 **Bloccare / Sospensione**
Bloccare un'immagine in movimento sullo schermo / Sospensione a modalità TELEVIDEO (Vedere a pagina 12.)

15 **SLEEP**
Imposta lo spegnimento automatico programmabile (in unità di 10 min. fino ad un massimo di 4 ore.)

16 **REC LIST**
Consente di visualizzare l'elenco delle registrazioni effettuate. (Vedere a pagina 28.)

17 **Silenziatore**
Attiva e disattiva l'audio.

18 **Modalità audio**
Selezione della modalità multiplex suono. (Si veda sotto.)

19 **(+/-) Volume**
(+) Aumenta il volume.
(-) Diminuisce il volume.

20 **P (∧/∨)**
TV/DTV/CADTV: Selezionare il canale o aumenta / diminuisce le pagine di un elenco di canali (in unità di 10 canali.)
Fonte segnale: Selezionare la modalità di ingresso TV o DTV/CADTV.
Televideo: Si sposta su una pagina successiva/precedente.

21 **Fonte segnale**
Selezionare una fonte video esterna. (Vedere a pagine 10.)

22 **RADIO**
DTV/CADTV: Passa dalla modalità RADIO alla modalità DTV o CADTV. Alcune stazioni produrranno distorsione se il livello del volume è impostato troppo alto a causa della grande variazione dei livelli del volume trasmessi in modalità RADIO.

23 **PC**
Consente di selezionare l'ingresso PC (collegamento analogico). Vedere a pagina 16).

24 **MENU**
Visualizzare la schermata MENU. (Vedere a pagine 18.)

25 **REC**
Attiva la registrazione USB REC

26 **Colore(Rosso/Verde/Giallo/Blu)**
TELEVIDEO: Selezionare una pagina. (Vedere a pagina 12.)
DTV/CADTV: I pulsanti colorati vengono usati per selezionare le voci di menu di colore corrispondente.

27 **Sottotitoli per Televideo**
TV/Esterno: Per attivare e disattivare i sottotitoli.
DTV/CADTV: Visualizzare la schermata per la selezione dei sottotitoli. (Consultare le pagine 10 e 12)

28 **Rivela le parti nascoste nel Televideo**
(Vedere a pagina 12.)

29 **Alto/Basso/Schermo intero**
La visualizzazione televideo passa da Alto, Basso o Schermo intero.

30 **Sottopagina/ Visualizza l'ora**
(Vedere a pagina 12.)

*CADTV solo per i modelli Lx220

• Uso di ▽◁ I/II/I+II sul telecomando

Modalità DTV/CADTV:

Premere ▽◁ I/II/I+II per aprire lo schermo Multi Audio. (Vedere a pagina 10.)

Modalità TV analogica:

A ogni pressione di ▽◁ I/II/I+II la modalità cambia come descritto nelle tabelle riportate di seguito.

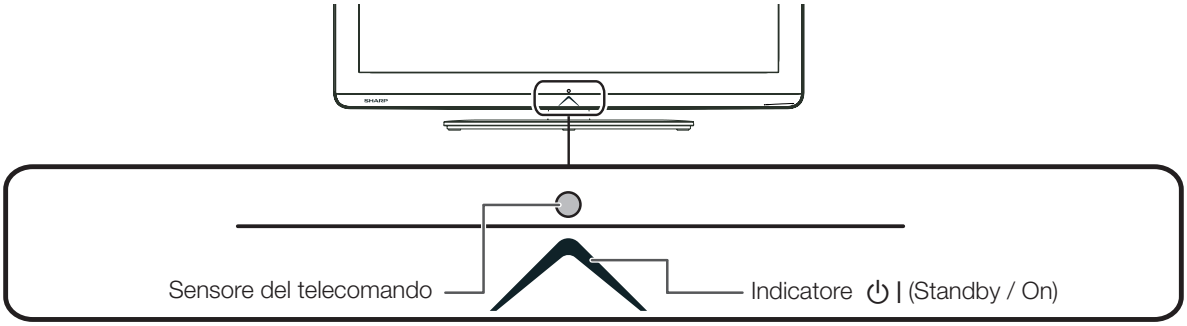
Selezione trasmissioni NICAM TV

Segnale	Voci selezionabili
Stereo	NICAM STEREO, MONO
Bilingue	NICAM CH A, NICAM CH B, NICAM CH AB, MONO
Mono	NICAM MONO, MONO

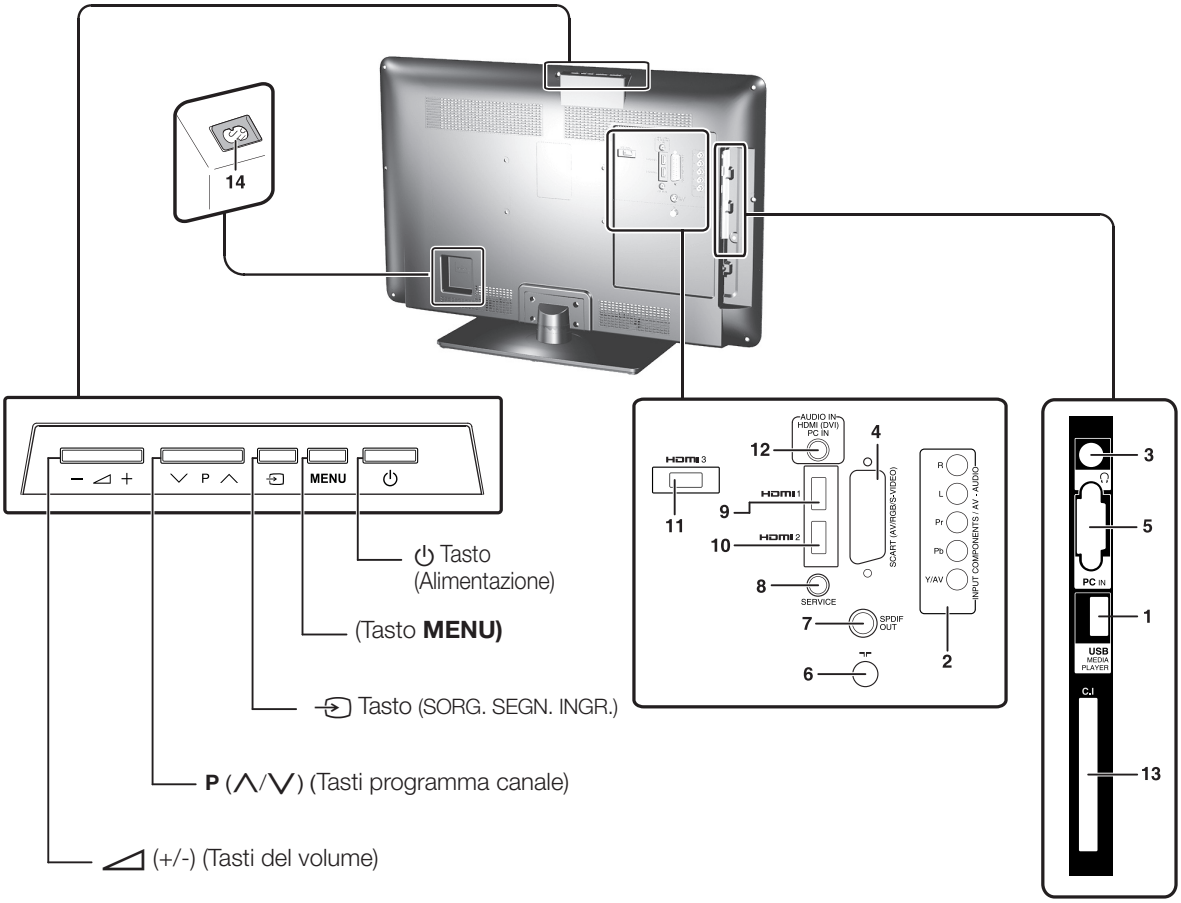
Selezione trasmissioni A2 TV (IGR)

Segnale	Voci selezionabili
Stereo	STEREO, MONO
Bilingue	CH A, CH B, CH AB
Mono	MONO

Televisore (Vista frontale)



Televisore (Vista dall'alto e posteriore)



1 Terminali USB
2 Terminali COMPONENTS / AV
3 Cuffie
4 Terminale Scart (AV/RGB, Y/C Input)
5 PC Input
6 Terminale antenna
7 Terminali Digital Audio Output
8 Terminali SERVICE RS-232C (jack 3.5mm)
9 Terminale HDMI 1 (HDMI/DVI)
10 Terminale HDMI 2 (HDMI/DVI)
11 Terminale HDMI 3 (HDMI/DVI)
12 Ingresso audio per DVI e PC
13 Slot COMMON INTERFACE
14 Terminale AC INPUT

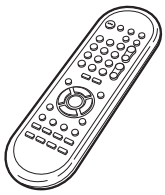
ATTENZIONE

- L'eccessiva pressione sonora degli auricolari e delle cuffie può causare danni all'udito.
- Non impostare il volume a un livello troppo alto. Gli esperti dell'udito mettono in guardia di fronte all'ascolto prolungato con volume elevato.

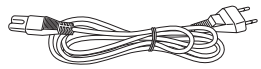
Preparativi

Accessori forniti

Telecomando (x1)

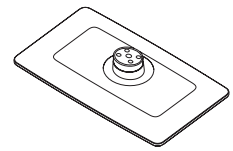


Cavo CA (x1)



La forma dell'apparato varia a seconda del paese.

- Batteria zinco-carbone di tipo "AA" (x2)
- Manuale di istruzioni (il presente)
- Stand (x1)



Fissare lo stand

- Prima di fissare (o rimuovere) lo stand, scollegare il cavo CA dal terminale AC INPUT.
- Prima di mettersi all'opera porre un materiale morbido sulla base su cui verrà appoggiato il televisione. In questo modo si eviterà di danneggiare il prodotto.

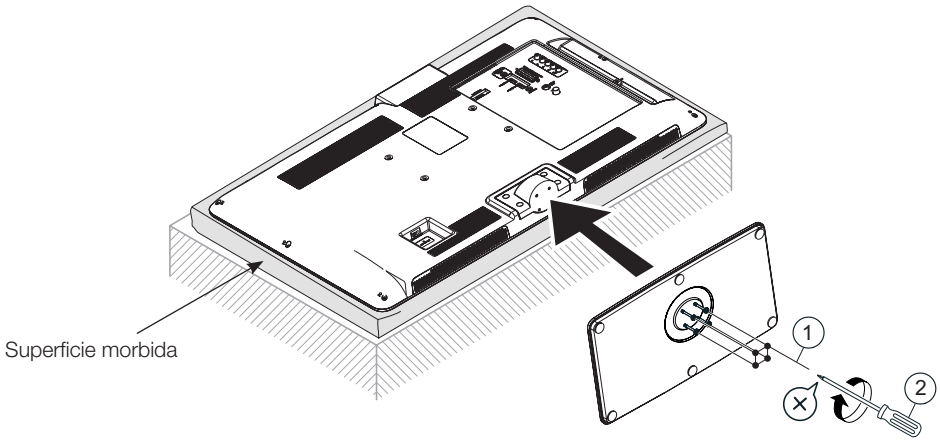
ATTENZIONE

- **Fissare lo stand nella direzione corretta.**
- **Attenersi scrupolosamente alle istruzioni. La scorretta installazione dello stand potrebbe causare la caduta del televisore.**

Inserire lo stand.

① Inserire lo stand nelle aperture della parte inferiore del televisore (Tenere lo stand in modo che non cadda dalla base su cui poggia).

② Inserire e avvitare le quattro viti nei quattro fori nella parte posteriore del televisore.



NOTA

- Per staccare lo stand effettuare tutte le operazioni di cui sopra in ordine inverso.

Accessori opzionali

Di seguito si riportano gli accessori opzionali disponibili per questo televisore a colori con schermo LCD. Questi accessori sono disponibili in tutti i punti vendita.

- Nel prossimo futuro potranno essere commercializzati degli accessori opzionali aggiuntivi. Leggere il catalogo più aggiornato per informazioni sulla compatibilità e sulla disponibilità di questi accessori.

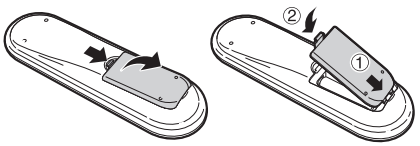
N.	Nome del componente	Codice del componente
1	Supporto per il montaggio a parete	AN-37AG5

Inserimento delle batterie

Prima di utilizzare il televisore per la prima volta, inserire due batterie zinco-carbone di tipo “AA” fornite in dotazione. Quando le batterie stanno per scaricarsi e il telecomando non funziona, sostituire con delle nuove batterie di tipo “AA”.

1 Aprire il coperchio delle batterie.
2 Inserire le due batterie zinco-carbone di tipo “AA” fornite in dotazione.
- Collocare le batterie con i poli rivolti verso le corrispondenti indicazioni (+) e (-) all’interno dell’alloggiamento per le pile.

3 Chiudere il coperchio delle pile.

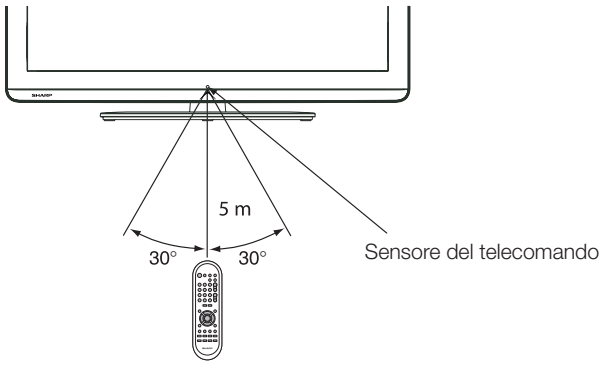


ATTENZIONE
Un uso non adeguato può provocare la fuoriuscita di sostanze chimiche o l’esplosione. Attenersi scrupolosamente alle seguenti istruzioni.
- Non mischiare batterie di diverso tipo. Batterie di diverso tipo hanno caratteristiche diverse.
- Non mischiare le pile vecchie con le nuove. Mischiare le pile vecchie con le nuove può diminuire la durata delle pile nuove o provocare fuoriuscita di agenti chimici dalle vecchie.
- Togliere le pile non appena si scaricano. Gli agenti chimici che fuoriescono dalle pile possono provocare irritazioni. Se si osserva una fuoriuscita di agenti chimici, assorbirli con un panno.
- Le batterie fornite con questo apparato potrebbero durare meno del previsto a causa delle condizioni di conservazione.
- Se si prevede di non usare il telecomando durante un lungo periodo di tempo, togliere le batterie.
- Quando si sostituiscono le batterie, utilizzare batterie zinco-carbone invece di quelle alcaline.

Nota sullo smaltimento delle batterie:
Le batterie fornite non contengono materiali dannosi quali cadmio, piombo o mercurio.
I regolamenti inerenti l’utilizzo delle batterie usate sanciscono che le batterie non possono più essere gettate via assieme ai rifiuti domestici. Gettate gratuitamente le batterie usate negli appositi contenitori per la raccolta.

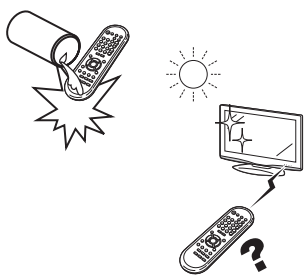
Uso del telecomando

Usare il telecomando puntandolo verso la finestra del sensore per segnali di telecomando. Oggetti posti tra il telecomando e la finestra del sensore possono impedirne il corretto funzionamento.



Avvertenze per l’uso del telecomando

- Evitare che il telecomando subisca colpi. Inoltre, evitare che il telecomando entri in contatto con liquidi e non collocarlo in ambienti altamente umidi.
- Non installare o collocare il telecomando sotto la luce solare diretta. Il calore può provocare la deformazione dell’unità.
- Il telecomando potrebbe non funzionare correttamente se la finestrella del sensore per telecomando del televisore si trova esposta alla luce diretta del sole o a una forte luce. In questi casi, cambiare l’angolazione della luce o del televisore o usare il telecomando tenendolo più vicino alla finestrella del sensore del telecomando.



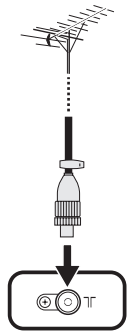
Guida rapida

Panoramica prima installazione

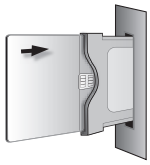
Quando si utilizza il televisore per la prima volta seguire le seguenti fasi. Alcune fasi possono non essere necessarie a seconda dell'installazione e del collegamento del televisore.

1 Preparativi

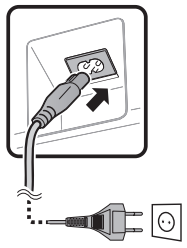
❶ Collegare il cavo dell'antenna al terminale dell'antenna (Pagina 8).



❷ Se necessario inserire la scheda CA nella slot CI per vedere trasmissioni criptate (Pagina 8.)



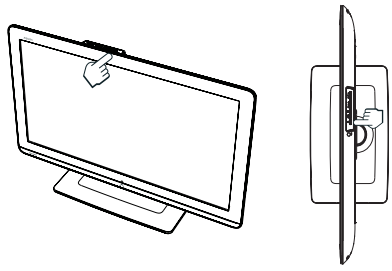
❸ Collegare il cavo CA al televisore (Pagina 8.)



La forma dell'apparato varia a seconda del paese.

2 Accendere ed eseguire l'autoinstallazione

❶ Accendere utilizzando ⏻ a sul televisore (Pagina 10.)



❷ Eseguire l'autoinstallazione iniziale (Pagina 9.)

✓ Impostazione della lingua, del Paese e del tipo di sintonia.

✓ Posizione della televisione

Avviare la ricerca dei canali

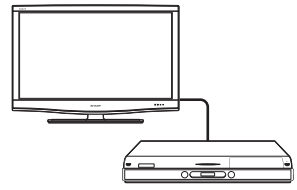
3 Guardare la televisione

❶ **Congratulazioni! Ora potete guardare la televisione.**

❷ Se necessario regolare l'antenna per ottenere la massima ricezione del segnale (Pagina 9.)

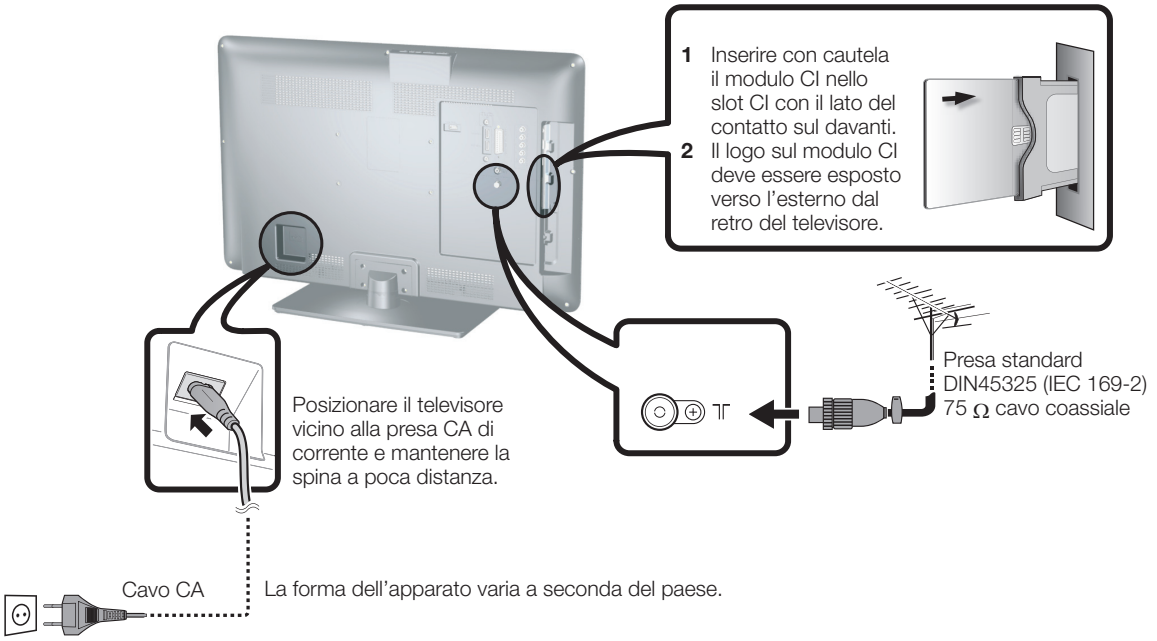
Collegare i dispositivi esterni

❶ Collegare come spiegato i dispositivi esterni quali un lettore/ registratore DVD (Pagina 14 e 15.)



❷ Collegare come spiegato i dispositivi esterni quali altoparlanti/ amplificatore (Pagina 14 e 15.)

Prima di accendere

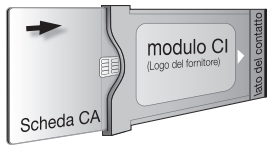

1 Inserire con cautela il modulo CI nello slot CI con il lato del contatto sul davanti.
2 Il logo sul modulo CI deve essere esposto verso l'esterno dal retro del televisore.
Presa standard DIN45325 (IEC 169-2) 75 Ω cavo coassiale
Posizionare il televisore vicino alla presa CA di corrente e mantenere la spina a poca distanza.
Cavo CA
La forma dell'apparato varia a seconda del paese.

Inserimento di una scheda CA

Per ricevere emittenti digitali codificate nello slot CI del vostro televisore deve essere inserito un modulo d'interfaccia comune (modulo CI) e una scheda CA Il modulo CI e la scheda CA non sono accessori che vengono forniti con il televisore. Solitamente sono disponibili presso il proprio rivenditore.

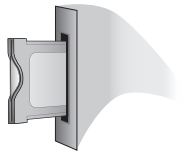
Inserimento della scheda CA nel modulo CI

1 Inserire la scheda CA,con il lato dove c'è il chip di contatto color oro di fronte al lato del modulo CI con il logo del provider, nel modulo CI. Osservare la direzione della freccia stampata sulla scheda CA.



Inserimento del modulo CI nello slot CI

2 Inserire con cautela il modulo CI nello slot CI con il lato del contatto sul davanti. Il logo sul modulo CI deve essere esposto verso l'esterno dal retro del televisore. Non esercitare eccessiva forza. Assicurarsi che il modulo non venga piegato durante questo procedimento.



Controllo delle informazioni del modulo CI

1 Premere **MENU** e si visualizza la schermata di "IMMAGINE".

2 Premere ◀/▶ per selezionare "Impostazione digitale".
- Il contenuto di questo menu dipende dal fornitore del modulo CI.

3 Premere ▲/▼ per selezionare "Menu CI" e poi premere **OK**.

- **Modulo**

Vengono visualizzate le informazioni generali sulle visualizzazioni del Modulo CI.

- **Menu**

Vengono visualizzati i parameri di ogni scheda CA.

- **Richiesta**

Potete inserire valori numerici come parola d'ordine.

NOTA
- Il contenuto di questa schermata dipende dal fornitore del modulo CI.

NOTA
- Assicurarsi che il modulo CI sia inserito correttamente.
- Il menu è disponibile solo per le stazioni digitali.
- Sono necessari circa 30 secondi per procedere alla certificazione della chiave di licenza quando si inserisce per la prima volta una scheda CA nel modulo CI compatibile CI+. Questo processo può non riuscire quando non c'è alcun segnale dell'antenna o se non è mai stata eseguita l'"Autoinstallazione".
- Il modulo CI compatibile CI+ a volte aggiorna il firmware. È possibile che non si ricevano immagini TV prima dell'aggiornamento. È possibile utilizzare solo il tasto alimentazione durante l'aggiornamento.
- Il modulo CI compatibile CI+ non consente di emettere programmi di protezione da copia utilizzando l'uscita monitor.
- Se il televisore mostra un messaggio di conferma dell'aggiornamento per la scheda CA mentre vengono ricevute trasmissioni compatibili CI+, seguire le indicazioni sullo schermo.

Autoinstallazione iniziale

Quando si accende il televisore per la prima volta dopo l'acquisto compare l'assistente per l'autoinstallazione iniziale. Seguire i menu ed effettuare tutte le impostazioni necessarie, una dopo l'altra.

Confermare quanto segue prima di spegnere

- Il cavo dell'antenna è collegato?
- Il cavo CA è inserito?

1 Premere a sul televisore.
- Compare l'assistente per l'autoinstallazione iniziale.

2 Impostazione della lingua OSD.
Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare la lingua desiderata.

3 Impostazione del paese. Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare il proprio paese o la zona.

4 Selezionare le regolazioni dei canali
Premere ▲/▼ per selezionare "**Tipo di sintonia**".
Premere ◀/▶ per selezionare tra i diversi tipi di sintonia.

CADTV: canali digitali-cavo.
ATV: canali analogici.
DTV: canali digitali.
DTV+ATV: canali digitali e analogici.
CADTV+ATV: canali digitali-cavo e analogici.

5 Avvio della recerca canali.
Premere ▲/▼ per selezionare "**Sintonizzazione canali**", quindi premere **OK**.
- Per cercare altri canali, eseguire "Sintonia manuale DTV" (o ATV o CADTV) dal menu "Canale" (pagina 20).
- Per vedere sia i canali analogici sia i canali digitali, eseguire la ricerca di canali "DTV+ATV" o "CADTV+ATV".
- Non è possibile sintonizzare contemporaneamente i canali DTV e CADTV.

6 Selezione della posizione del televisore.

Premere ◀/▶ per selezionare dove verrà usato il televisore, quindi premere **OK**.
- **CASA**: per uso domestico.
- **MAGAZZINO**: è predefinito il modo **DINAMICI** (Se "**Modalità Immagine**" viene cambiato il televisore torna automaticamente a "**DINAMICI**" quando non c'è nessun segnale d'ingresso dal televisore o dal telecomendo per 30 minuti.).

  Se è stato selezionato MAGAZZINO per errore, andare su "**OPZIONI**" → "**Ripristino impostazioni predefinite**" → "**OK**" e il televisore tornerà a visualizzare la schermata iniziale.

7 Il televisore cerca, ordina e memorizza tutti i canali che è possibile ricevere in base alle impostazioni e all'antenna collegata.
- Per annullare l'autoinstallazione iniziale che si sta eseguendo, premere **END**.

NOTA
- Se si attiva l'alimentazione del televisore dopo aver eseguito il passaggio 4, non viene visualizzato l'assistente per l'autoinstallazione iniziale. La funzione di sintonizzazione automatica consente di eseguire nuovamente l'installazione dal menu "**Canale**" (pagina 20).
- Dopo aver completato la Ricerca automatica iniziale, la password predefinita viene impostata automaticamente su "**1234**". Per informazioni su come cambiare la password, vedere la sezione "**Blocco**" → "**Password**" a pagina 22.

Verifica della qualità e del livello del segnale

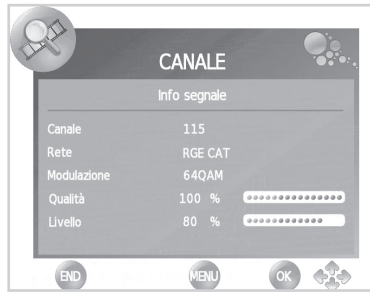
Se si installa un'antenna DVB-T per la prima volta o se ne cambia la posizione, regolare l'allineamento dell'antenna per ottenere una buona ricezione, verificando sempre la schermata di regolazione dell'antenna.

1 Selezionare il canale che si desidera verificare.

2 Premere **MENU** per visualizzare la schermata "**IMMAGINE**".

3 Premere ◀/▶ per selezionare "**Canale**".

4 Premere ▲/▼ per selezionare "**Info segnale**", quindi premere **OK**.



5 Posizionare e allineare l'antenna in modo da ottenere i valori massimi per "Qualità" e "Livello".

NOTA
- I valori di "Qualità" e "Livello" indicano quando è necessario verificare il corretto allineamento dell'antenna.

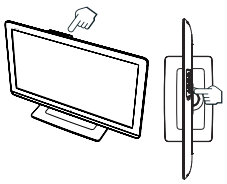
Guardare la TV

Funzionamento giornaliero

Accensione / Spegnimento

Accensione / Spegnimento

Premere ⏻ sul televisore.
Spegnere premendo ⏻ sul televisore.



NOTA

- Quando si spegne utilizzando ⏻ dal televisore, i dati EPG andranno persi e le registrazioni programmate non verrano eseguite dal televisore.
- La disposizione del terminale può variare a seconda del modello.

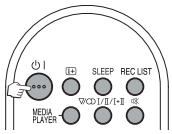
Modalità di attesa

- **In modalità di attesa**

Se il televisore è acceso (indicatore azzurro) potete metterlo in standby premendo ⏻ | sul telecomando.

- **Ripresa dallo standby**

In standby (indicatore rosso) premere ⏻ | sul telecomando.



Stato indicatore del televisore

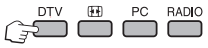
Indicatore ⏻	Stato
Spento	Spento
Azzurro	Acceso
Rosso	Standby
Violetto	In attesa con USB REC programmato

NOTA

- Se avete intenzione di non utilizzare il televisore per un lungo periodo di tempo, staccate il cavo CA dalla presa CA.
- Una piccola quantità di corrente viene consumata anche quando ⏻ è spento.

Passaggio tra trasmissioni analogiche e digitali

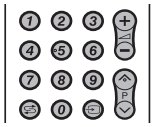
- Premere "**DTV**" per alternare tra le modalità ATV↔DTV o DTV↔CADTV.



Cambio canali

Con **P∧/∨:**

Con **0–9:**



Selezione fonte video esterna

Una volta effettuato il collegamento premere ⏎ per visualizzare la schermata "FONTE SEGNALE" e poi premere ▲/▼ per passare alla fonte d'ingresso appropriata con **OK**.

Selezione della lingua dei audio

- **Modalità DTV/CADTV:**

Premendo $\frac{\nabla/\text{CD}}{\text{I}/\text{II}/\text{I+II}}$ viene visualizzato un menu con le varie lingue o fonti audio disponibili per il programma.

.

Premere ▲/▼ per selezionare la lingua, quindi premere **OK**.

NOTA

- La schermata della modalità audio scompare in tre secondi.
- Le voci selezionabili variano a seconda delle trasmissioni ricevute.

- **Modalità ATV:**

Ogni volta che si preme $\frac{\nabla/\text{CD}}{\text{I}/\text{II}/\text{I+II}}$ la modalità commuta come illustrato nelle seguenti tabelle.

Selezione trasmissioni NICAM TV	
Segnale	**Voci selezionabili**
Stereo	NICAM STEREO, MONO
Bilingue	NICAM CH A, NICAM CH B, NICAM CH AB, MONO
Monoaurale	NICAM MONO, MONO
Selezione trasmissioni A2 TV (IGR)	
Segnale	**Voci selezionabili**
Stereo	STEREO, MONO
Bilingue	CH A, CH B, CH AB
Monoaurale	MONO

NOTA

- Quando non viene immesso alcun segnale la modalità audio visualizzerà "MONO".

Selezione della lingua dei sottotitoli

- **Modalità DTV/CADTV:**

Premere il tasto SOTTOTITOLI 💬 per accedere al menu "Lingua sottotitoli":

- **Modalità ATV:**

Premere il tasto SOTTOTITOLI per attivare o disattivare i sottotitoli disponibili per il programma.

EPG

L'EPG è una lista dei programmi che viene visualizzata sullo schermo. Con l'EPG potete controllare la programmazione DTV/CADTV, visualizzare informazioni dettagliate concernenti i programmi, sintonizzarvi su un programma attualmente in onda e impostare il timer per programmi successivi.

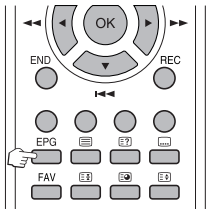
Selezione di un programma tramite EPG

Funzioni base

Le illustrazioni riportate in questa pagina si spiegano utilizzando servizi a tre cifre.

- **Visualizzare/chiudere la schermata EPG**

  Premere il tasto **EPG.**



- **Selezionare un programma.**

① l'intervallo di tempo

Premere ◄/► per selezionare l'intervallo di tempo della ricerca, quindi premere **OK**.
• Premere quindi ► per visualizzare i programmi nel successivo intervallo di tempo.

② Selezionare il programma desiderato.

Premere ▲/▼ per selezionare il programma desiderato, quindi premere **OK**.
• Se ▲ o ▼ sono visualizzati a sinistra dei programmi, premere ▲/▼ per visualizzare la schermata precedente o successiva.

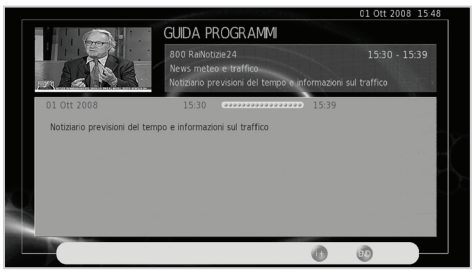
Altre funzioni di EPG

③ Verificare le informazioni sul programma

1 Premere ▲/▼/◄/► per selezionare il programma del quale si desidera verificare le informazioni.

2 Premere (i+).

Informazioni sul programma



3 Premere (i+) per tornare a EPG.

④ Funzione "Promemoria"

1 Posizionarsi sul canale che emette il programma che si desidera registrare.

2 Premere il tasto **AZZURRO** del telecomando.

3 Con ▲/▼/◄/► selezionare l'ora, il minuto, la modalità, la data e il mese in cui si desidera registrare il programma. Premere **OK**.
• Questo programma risulta evidenziato in rosso nella guida ai programmi.

⑤ Funzione "Pianificazione"

1 Premere il tasto **GIALLO** per visualizzare tutte le registrazioni programmate.

2 Con ▲/▼/◄/► selezionare una registrazione e premere il tasto **ROSSO** per eliminarla. Vedere l'immagine nella pagina seguente.

⑥ **Funzione “REC”.**

Premere il pulsante REC per configurare i parametri di registrazione Vedere **“Registrazione programmata”** a pagina 27.

Televideo

Che cosa è il televideo?

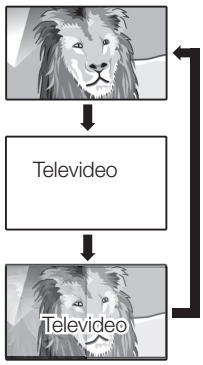
Il televideo trasmette pagine d’informazione e di svago per televisori appositamente predisposti. Il televisore riceve i segnali del televideo attraverso una rete televisiva, e li trasforma in un formato grafico per la visualizzazione. Notizie, previsioni del tempo e informazioni sportive, quotazioni di borsa e anticipi della programmazione sono alcuni dei diversi servizi disponibili.

Attivare/disattivare il televideo

1 Selezionare un canale TV o una sorgente esterna che fornisca il servizio televideo.

2 Premere ☰ per visualizzare il televideo.

- Molte emittenti utilizzano il sistema operativo TOP, mentre altre utilizzano FLOF (per es. la CNN). Il vostro televisore supporta entrambi i sistemi. Le pagine sono divise in gruppi di argomenti e in argomenti. Dopo avere acceso il televideo vengono salvate più di 1.000 pagine per un rapido accesso.
- Ogni volta che premete ☰ la schermata commuta come mostrato sotto.
- Se selezionate un’emittente senza un segnale televideo, appare la scritta “Teletesti non disponibili”.
- Lo stesso messaggio compare durante altre modalità se non vi sono segnali televideo disponibili.



NOTA

- Il televideo non funzionerà se il tipo di segnale selezionato è RGB.

Tasti per il funzionamento del televideo

Tasti	Descrizione
P∧/∨	Aumenta o diminuisce il numero della pagina.
Colore (R/G/Y/B)	Per selezionare un gruppo o un blocco di pagine visualizzate nelle parentesi colorate sulla parte bassa dello schermo premendo il corrispondente **Colore (R/G/Y/B)** sul telecomando.
0–9	Per selezionare direttamente qualsiasi pagina da 100 a 899 usando i tasti numerici **0**–**9**.
(Alto/Basso/Schermo intero)	La visualizzazione televideo passa da Alto, Basso o Schermo intero.
(Rivela le parti nascoste nel televideo)	Mostra o occulta un’informazione nascosta come per esempio la risposta di un quiz.
(Fermo immagine/Sospensione)	Arresta l’aggiornamento automatico delle pagine del televideo o libera il modo bloccato.
(Sottotitoli per televideo)	Visualizza i sottotitoli o chiude lo schermo dei sottotitoli. • I sottotitoli non verranno visualizzati se il servizio non contiene informazioni per i sottotitoli.
(Sottopagina)	**Modo televideo:** Mostra o occulta le sottopagine. • Tasto **R**: Si va alla sottopagina precedente. • Tasto **G**: Si va alla sottopagina successiva. • Questi due tasti sono indicati su schermo con i simboli “+” e “−”. **Modo TV:** Visualizza l’ora.

Utilizzo dell’applicazione MHEG-5 (solo Regno Unito)

Alcuni servizi vi forniscono programmi con l’applicazione MHEG codificata, permettendovi di provare DTV/CADTV interattivamente.
Se è presente l’applicazione MHEG-5 inizia quando premete ☰.

Modello di schermata MHEG-5

Collegamento di dispositivi esterni

Prima del collegamento ...

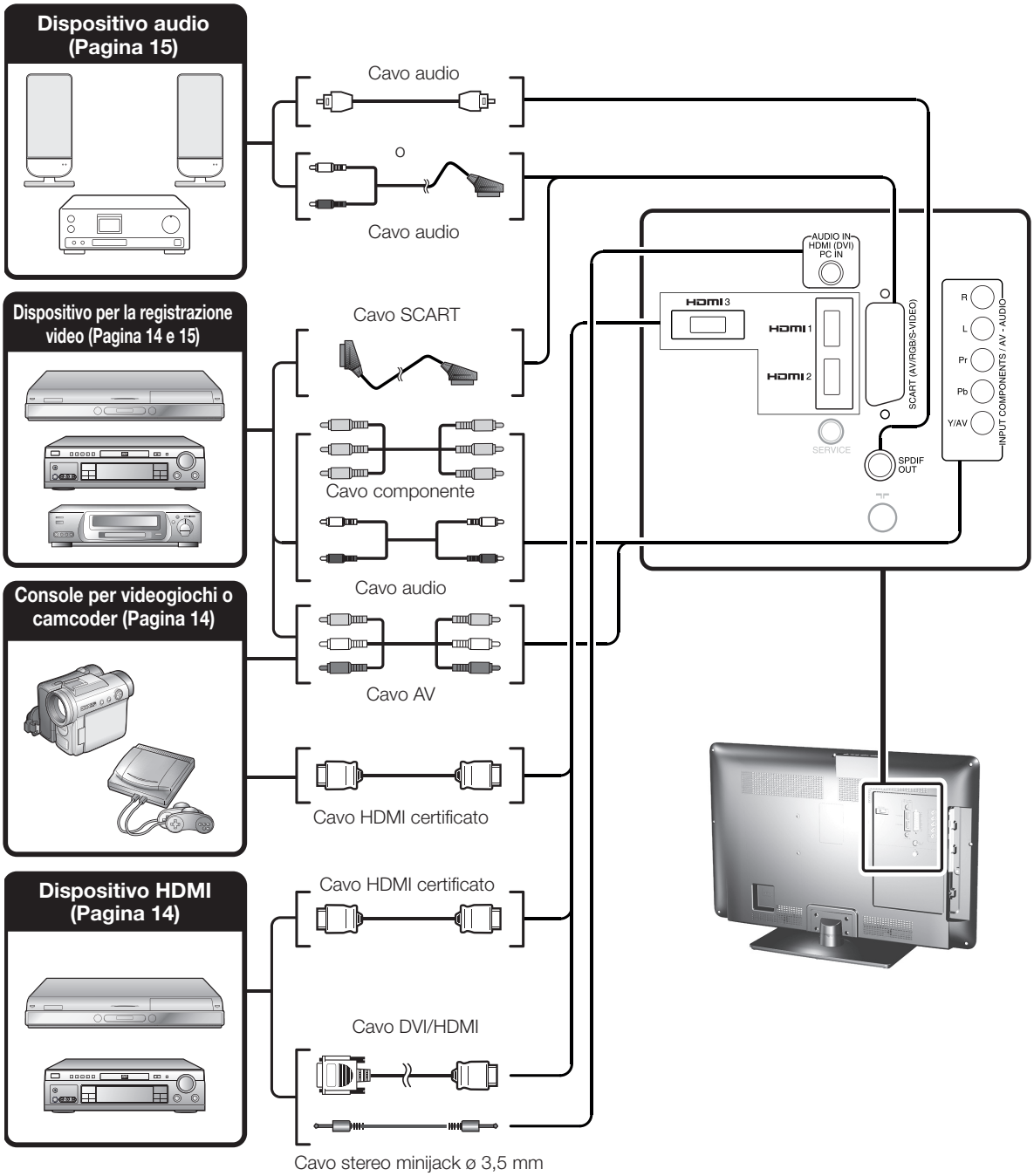
- Assicurarsi di aver spento il televisore e tutti i dispositivi prima di effettuare qualsiasi collegamento.
- Collegare saldamente un cavo al terminale o ai terminali.
- Leggere attentamente il manuale d'istruzioni di ogni dispositivo esterno per i possibili tipi di collegamento. Ciò vi aiuta a ottenere la migliore qualità audiovisiva possibile e di sfruttare al massimo le caratteristiche del televisore e del dispositivo collegato.

Introduzione ai collegamenti

Il televisore è munito dei terminali come mostrati sotto. Trovare il cavo corrispondente al terminale del televisore e collegare il dispositivo.

NOTA

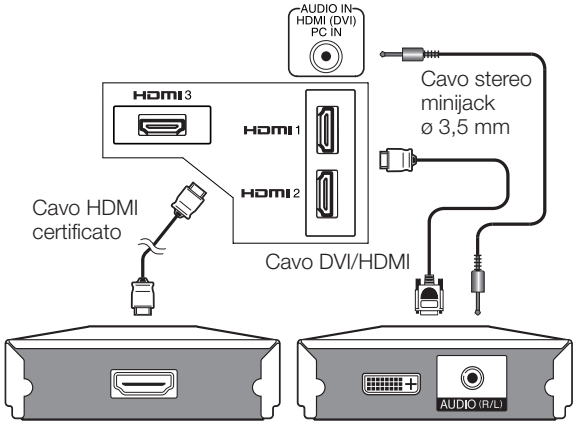
- I cavi illustrati a pagina 13, 14 e 15 sono disponibili in commercio.



Collegamento HDMI

Esempio di dispositivi collegabili
- Lettore/registratore DVD
- Lettore/registratore Blu-ray
- Console per videogiochi

I collegamenti HDMI consentono la trasmissione digitale video e audio tramite un cavo di collegamento da un lettore/registratore. I dati delle immagini e dei suoni vengono trasmessi senza compressione di dati e quindi non perdono nulla della loro qualità. Non è più necessaria la conversione analogica/digitale nei dispositivi collegati che influirebbe negativamente sulla qualità.



Conversione DVI/HDMI
Quando si utilizza un cavo DVI/HDMI i segnali video digitali di un DVD possono anche essere riprodotti tramite un collegamento HDMI compatibile. Il suono deve essere inserito aggiuntivamente.

- Quando si collega un cavo DVI/HDMI al terminale HDMI, l'immagine potrebbe non essere chiara.
- Sia l'HDMI che il DVI utilizzano lo stesso sistema di protezione da copia HDCP.
- Per collegare un cavo DVI è necessario un adattatore (non fornito in dotazione) acquistabile in un punto vendita.

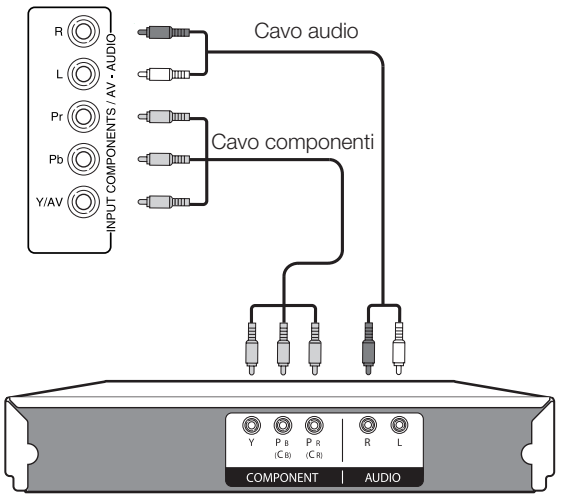
NOTA
- È possibile che si verifichino disturbi video a seconda del tipo del cavo HDMI utilizzato. Assicurarsi di utilizzare un cavo HDMI certificato.
- Quando si riproduce un'immagine HDMI viene automaticamente rilevato e impostato il migliore formato possibile per l'immagine.

Segnali video supportati:
576i, 576p, 480i, 480p, 1080i, 720p, 1080p

Collegamento componente

Esempio di dispositivi collegabili
- VCR • Lettore/registratore DVD
- Lettore/registratore Blu-ray

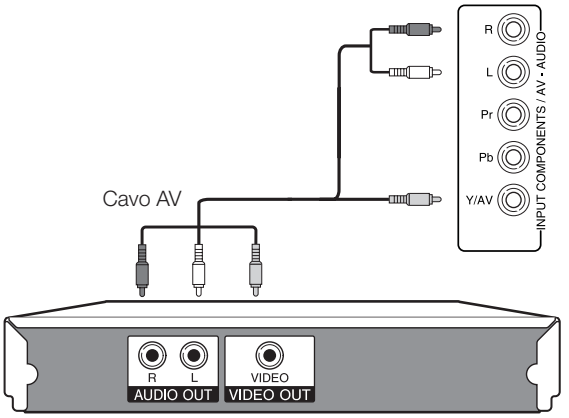
Godrete di una precisa riproduzione del colore e di un'alta qualità d'immagini attraverso il terminale COMPONENTS quando collegate un lettore/registratore DVD o un altro dispositivo.



Collegamento VIDEO

Esempio di dispositivi collegabili
- VCR • Lettore/registratore DVD
- Lettore/registratore Blu-ray
- Console per videogiochi • Camcorder

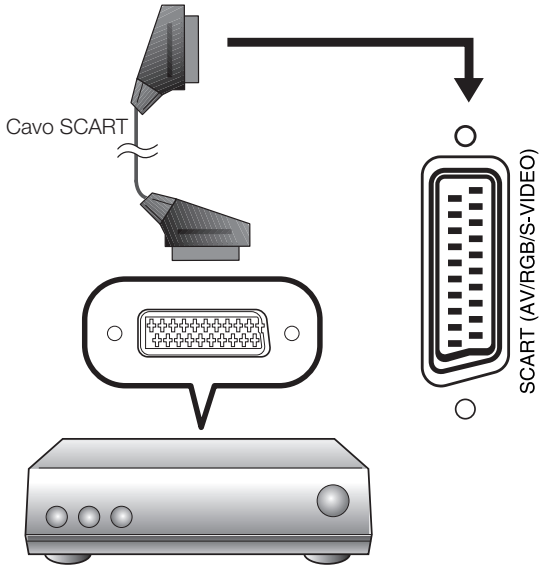
Potete utilizzare un terminale COMPONENTS/AV quando collegate una console per videogiochi, un camcoder, un lettore/registratore DVD e altri dispositivi.



Collegamento SCART

Esempio di dispositivi collegabili

- VCR ● Decodificatore
- Lettore/registratore DVD



Decodificatore

NOTA

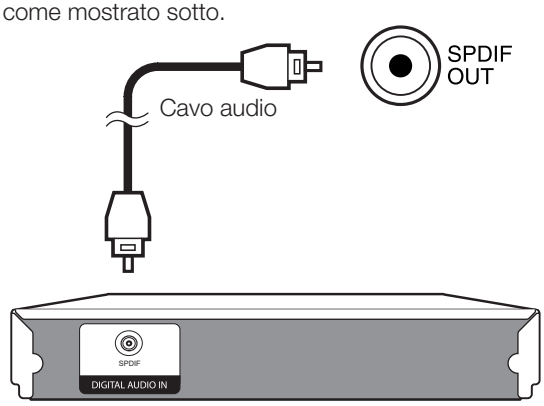
- Quando il decodificatore necessita ricevere un segnale dal televisore assicurarsi di selezionare il terminale d'ingresso corretto a cui il decodificatore è collegato nel menu "FONTE SEGNALE". (Pagina 10).

Collegamento altoparlante / amplificatore

Esempio di dispositivi collegabili

- Collegamento di un amplificatore con ingresso audio digitale

Collegare un amplificatore con gli altoparlanti esterni come mostrato sotto.



Amplificatore con ingresso audio digitale

Dopo il collegamento

Impostazione uscita audio digitale

Dopo aver collegato un amplificatore con ingresso audio digitale e altoparlanti esterni come mostrato, dovete impostare un formato di uscita audio compatibile con il programma che state guardando o con il dispositivo collegato.

Andare su "MENU" > "AUDIO" > "Modo S/PDIF" > selezionare "PCM" o "Dolby Digital".

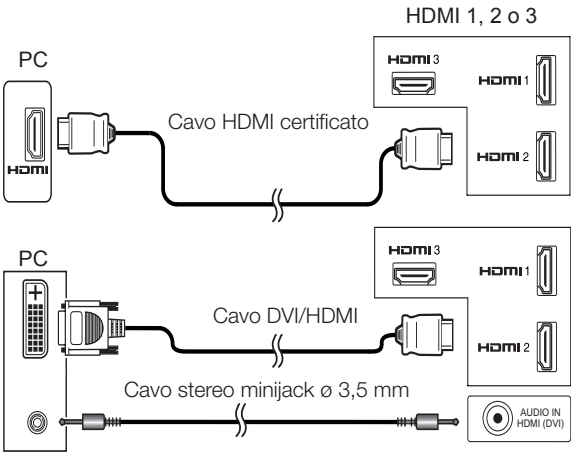
NOTA

- Quando lo impostate su "Dolby Digital" e ricevete il formato audio Dolby Digital o Dolby Digital Plus, viene emesso audio Dolby Digital. In caso contrario viene emesso audio PCM.
  Quando lo impostate su "PCM", viene emesso audio PCM senza distinzione per i tipi di formato audio che ricevete.

Collegamento di un PC

Collegamento di un PC

Collegamento HDMI (DVI)

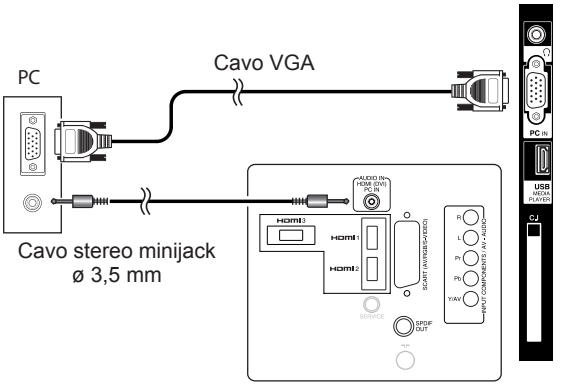


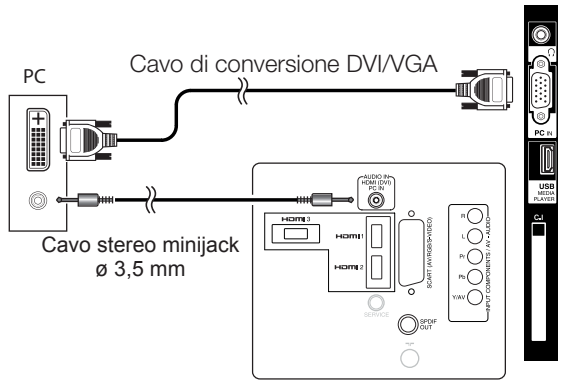
Dopo il collegamento

• Se dopo aver collegato un PC al televisore tramite un cavo HDMI l'audio non funziona, collegare un cavo audio mini connettore stereo da 3,5 mm di diametro dal televisore al PC come indicato nel disegno.

• Quando si collega un PC al televisore tramite un cavo DVI, è necessario collegare un cavo audio mini connettore stereo da 3,5 mm di diametro dal televisore al PC come indicato nel disegno.

Collegamento analogico





NOTA

• Quando si utilizza il terminale d'ingresso PC, collegare un cavo audio.

Selezione della dimensione dell'immagine

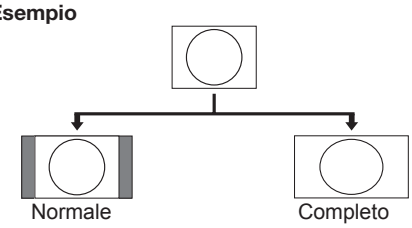
È possibile selezionare la dimensione dell'immagine.

1 Premere **MENU** sul telecomando.

2 Premere il pulsante ▼ per selezionare "**Proporzioni**".

3 Premere il pulsante ► per selezionare l'elemento desiderato.

Esempio



Voce	
Normale 4:3	Conserva le proporzioni originali in una visualizzazione a tutto schermo.
Completo	Un'immagine riempie completamente lo schermo.
Punto a punto	Visualizza sullo schermo un'immagine con lo stesso numero di pixel.

NOTA

• Potete anche selezionare un voce premendo ⊞ sul telecomando.

• Collegare il PC prima di effettuare le regolazioni.

• La dimensione selezionabile dell'immagine può cambiare con il tipo di segnale immesso.

• La regolazione di "**Proporzioni**"è disponibile solo per i segnali analogici tramite il terminale d'ingresso "PC-IN".

Regolazione automatica di un'immagine PC

Questa funzione fa si che lo schermo venga regolato automaticamente raggiungendo la sua migliore condizione possibile quando i terminali analogici della TV e del PC sono collegati con un cavo di conversione DVI/VGA disponibile in commercio, ecc.

1. Premere ⏎ per selezionare **PC-RGB** dal menu **FONTE SEGNALE**, e poi premere **OK**.
2. Premere il pulsante **MENU** e andare a **IMMAGINE** → **Schermo** → **Posizione automatica**, e poi premere **OK**.

NOTA

- Quando si collega un PC e si seleziona la fonte esterna **PC-RGB**, "**Posizione automatica**" viene eseguita automaticamente.
- La "**Posizione automatica**" può non riuscire se un'immagine del PC ha una bassa risoluzione, bordi poco chiari (neri) o se è stata spostata con la "**Posizione automatica**" in corso.
- Assicurarsi di collegare il PC al televisore e accenderlo prima di avviare la "**Posizione automatica**".
- La "**Posizione automatica**" può essere eseguita solo quando s'immettono segnali analogici tramite il terminale "PC-IN".

Regolazione manuale di un'immagine PC

Solitamente potete facilmente regolare un'immagine come necessario per cambiare la posizione dell'immagine utilizzando "Posizione automatica". Tuttavia in alcuni casi il regolamento manuale è necessario per ottimizzare l'immagine.

1. Premere ⏎ per selezionare **PC-RGB** dal menu **FONTE SEGNALE**, e poi premere **OK**.
2. Premere il pulsante **MENU** e andare a **IMMAGINE** → **Schermo**.

3. Premere ▲/▼ per selezionare una voce di regolazione specifica.
4. Premere ◀/▶ per regolare la voce nella posizione desiderata.

Voce	
Posizione h.	Centrare l'immagine spostandola a sinistra o a destra.
Posizione v.	Centrare l'immagine spostandola verso l'alto o verso il basso.
Dimensione	Cambia il formato dell'immagine.
Fase	Regola quando i caratteri hanno un basso contrasto o quando l'immagine balla.

NOTA

- Le opzioni di "**Schermo"** nel menu "**IMMAGINE**" possono essere regolate solo quando si introducono i segnali analogici tramite il terminale di ingresso "PC-IN".

Schema di compatibilità PC

Risoluzione		Frequenza orizzontale	Frequenza verticale
VGA	640 × 480	31,5 kHz	60 Hz
VGA	720 × 400	31,47 kHz	70 Hz
SVGA	800 × 600	37,9 kHz	60 Hz
XGA	1.024 × 768	48,4 kHz	60 Hz
WXGA	1.360 × 768	47,7 kHz	60 Hz
SXGA	1.280 × 1.024	64,0 kHz	60 Hz
SXGA+	1.400 × 1.050	65,3 kHz	60 Hz
UXGA	1.600 × 1.200	75,0 kHz	60 Hz
1080p	1.920 × 1.080	67,5 kHz	60 Hz

VGA, SVGA, XGA, WXGA, SXGA, SXGA+ e UXGA sono marchi depositati di International Business Machines Corporation.

NOTA

- Questo televisore ha una compatibilità con PC limitata, il corretto funzionamento può essere garantito solo se si utilizza una scheda video esattamente conforme allo standard VESA 60 Hz. Eventuali variazioni da questo standard causeranno distorsioni dell'immagine.

Funzioni del menu

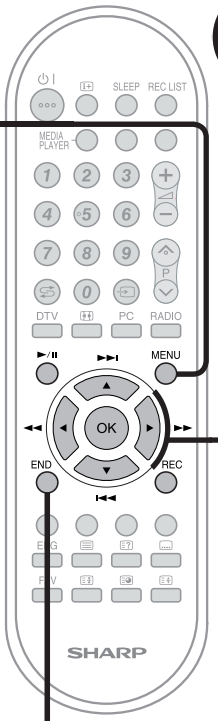
Che cosa è il menu?

- Dovete passare all'OSD per effettuare le impostazioni per il televisore. L'OSD per le impostazioni è chiamata menu.
- Il menu rende possibili varie impostazioni e regolazioni.
- Il menu può essere fatto funzionare con il telecomando e con i tasti del televisore.

Operazioni comuni

1 Visualizzazione della schermata menu

Premere **MENU** e si visualizza la schermata di "IMMAGINE".

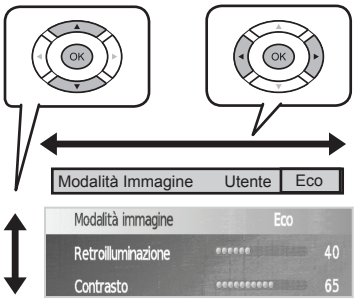


2 Selezionare una voce

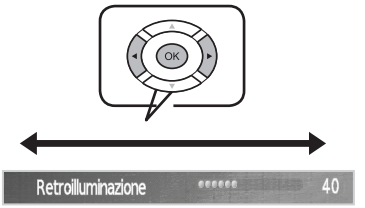
Premere ▲/▼/◀/▶ per selezionare/regolare il menu desiderato e regolare la voce al livello desiderato, poi premere **OK**.

Premere **MENU** per tornare alla pagina precedente.

Selezione del menu



Selezione delle opzioni



3 Uscire dalla schermata di menu

Si esce dalla schermata di menu se si preme **END** prima di aver terminato.

NOTA

- Le opzioni del menu sono diverse in base alla modalità di ingresso selezionata, ma le procedure di funzionamento sono identiche.
- Le schermate sono riportate nel presente manuale d'istruzioni a fini puramente esplicativi (alcune sono state ingrandite, altre ridotte) e potrebbero essere leggermente diverse da quanto effettivamente visualizzato.
- Le voci ombreggiate non possono essere selezionate per vari motivi.

Funzionamento senza telecomando (con i tasti del televisore)

Questa funzione è utile quando non c'è il telecomando a portata di mano.

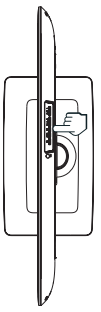
1 Premere **MENU** e si visualizza la schermata di "IMMAGINE".

2 Premere **P**∧/∨ invece di ▲/▼ o ◿ +/− invece di ◀/▶ per selezionare la voce.

3 Premere ⊕ per completare l'impostazione.

NOTA

- La schermata "IMMAGINE" scomparirà dopo vari secondi di non utilizzo.



La visualizzazione della guida

La visualizzazione della guida nella parte inferiore dello schermo mostra le operazioni con l'OSD.

La barra sopra è una guida operativa per il telecomando. La barra cambierà in base a ogni schermata d'impostazione di menu.

Regolazione base

Impostazioni immagine

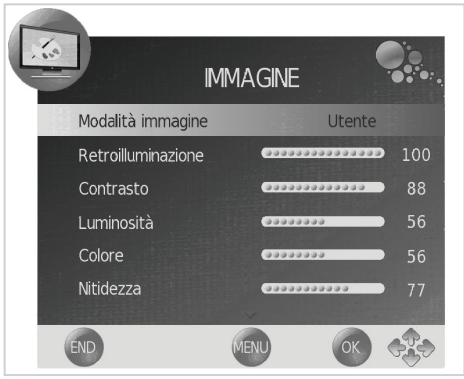


Immagine
Regolazioni immagine

In **“Modalità immagine”** → **”Utente”** è possibile regolare l’immagine in base alle preferenze. Vedere la tabella delle regolazioni di seguito.

Opzioni di regolazione

Voci selezionabili	Tasto ◄	Tasto ►
Retroillumina.	Lo schermo di offusca	Lo schermo di schiarisce
Contrasto	Per un contrasto minore	Per un contrasto maggiore
Luminosità	Per una luminosità minore	Per una luminosità maggiore
Colore	Per un’intensità del colore minore	Per un’intensità del colore maggiore
Nitidezza	Per sfumare i dettagli	Per enfatizzare i dettagli
Sfumatura	I toni della pelle diventano rossastri	I toni della pelle diventano verdastri
Temperat del Colore	Bianco con toni rossastri	Bianco con toni azzurrati
Proporzioni	Consente di cambiare tra i diversi formati di immagine	
Riduzione rumore *	Consente di migliorare la qualità dell’immagine (scegliere tra le diverse opzioni disponibili)	
Schermo **	Vedere “**Regolazione manuale di un’immagine PC**” a página 17	

***** È possibile che questa funzione non sia disponibile per alcuni tipi di segnale di ingresso.

** Solo in modalità PC.

- **Modalità immagine**
  Selezionare la regolazione desiderata. Le opzioni disponibili sono:
  STANDARD→ATTENUAZIONE→ECO→UTENTE →DINAMICI↩.

Impostazioni audio

Audio
Regolazione audio

In **“Modalità suono”** → **“Utente”** è possibile regolare la qualità dell’audio in base alle preferenze adottando le seguenti regolazioni.

Opzioni di regolazione

Voci selezionabili	Tasto ◄	Tasto ►
Acuti	Per acuti più deboli	Per acuti più forti
Bassi	Per bassi più deboli	Per bassi più forti
Bilanciam.	Diminuisce l’audio dell’altoparlante destro	Diminuisce l’audio dell’altoparlante sinistro
Volume automatico	Off	On
Effetto surround	Off	On
Modo S/ PDIF	(PCM) Activa salida de audio digital	Dolby Digital

- **Modalità suono**
  Selezionare la configurazione desiderata. Le opzioni disponibili sono:
  UTENTE→STANDARD→MUSICA→CINEMA→ SPORTS↩
- **Volume automatico**
  Riduce le variazioni improvvise di volume, ad esempio durante la pubblicità oppure quando si cambia canale.
- **Effetto surround**
  Questa funzione consente di ottenere un suono avvolgente.
- **Modo S/PDIF**
  Uscita audio digitale.

Impostazioni canale

Canale
Regolazione canale

Consente di riconfigurare i canali dopo aver completato l'autoinstallazione iniziale.

Installazione dei canali

- **Ricerca automatica**
  Questa funzione consente di selezionare il Paese e di sintonizzare automaticamente ogni singolo canale per l'uscita digitale o analogica.
- **Sintonia manuale DTV**
  Consente di sintonizzare manualmente i canali digitali.
- **Sintonizzazione manuale CADTV (solo modelli Lx220)**
  Consente di aggiungere servizi via cavo manualmente.. Questa regolazione compare dopo una ricerca di canali cavo..
- **Sintonia manuale ATV**
  Consente di sintonizzare manualmente i canali analogici.
- **Modifica programma**
  Consente di cancellare canali, saltare canali e configurare un elenco dei canali preferiti.
  Posizionarsi sul canale che si desidera riorganizzare e premere il tasto **ROSSO** per cancellarlo, il tasto **AZZURRO** per ignorarlo, il tasto **GIALLO** per spostarlo, il tasto **FAV** per salvarlo come preferito o tasto **VERDE** per renominare (solo modalità ATV).

NOTA
Se si preme **FAV** senza trovarsi nel menu di regolazione, verrà visualizzato l'elenco dei canali preferiti.

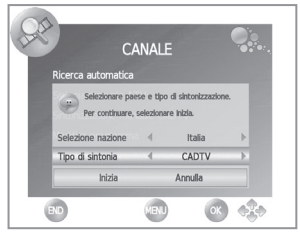
- **Info segnale**
  Consente di visualizzare i valori di potenza e qualità del segnale
- **Informazione canale**
  Consente di visualizzare le informazioni del modulo CA (Conditional Acces Module) quali nome, fornitore e OSD.

Ricerca di canali via cavo (solo modelli Lx220)

Consente di aggiungere servizi via cavo.

1 Premere il pulsante▼ per selezionare **Ricerca automatica** quindi premere **OK**.

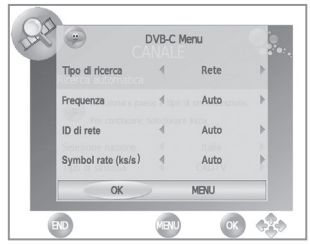
2 Con i pulsanti ▲/▼/◄/► selezionare **Tipo di sintonia** e **CADTV**. Andare a Inizia e premere **OK.**



3 In **Tipo di ricerca** scegliere tra **Completo** o **Rete.**

Completo: il televisore cerca, ordina e memorizza tutti i canali televisivi che è possibile ricevere in base alle impostazioni e all'antenna collegata

Rete: aggiunge nuovi servizi secondo l'identificazione di rete specificata.



Se si seleziona **Rete**,si può svolgere una ricerca automatica **(Auto)** o introdurre i seguenti parametri:

Frequenza: frequenza di ricerca iniziale.
ID di rete: selezione del fornitore (numero di identificazione di rete)
Symbol rate (ks/s): velocità di trasmissione di simboli del segnale del cavo

NOTA:
Il valore di "**Frequenza**", "**ID di Rete**" e "**Symbol rate (ks/s)**" devono essere regolati sul valore specificato dal fornitore del cavo.

4 Mediante i tasti ▲/▼ andare a "OK" e premere **OK** per iniziare la ricerca di trasmissioni via cavo.

Impostazioni tempo

Questa regolazione consente di configurare e/o visualizzare le funzioni di orologio, accensione e spegnimento del televisore e timer di spegnimento del televisore.

Tempo
Regolazione tempo

- **Orologio**
  Questa funzione consente di visualizzare le informazioni dell'orologio (giorno, mese, ora, minuti). Non è possibile modificare l'ora o la data in questa opzione
- **Spegnimento**
  Consente di programmare un'ora in cui il televisore passa automaticamente in modalità di attesa.
- **Accensione**
  Consente di programmare l'ora in cui il televisore deve accendersi.
- **Timer**
  Consente di configurare il timer di spegnimento automatico scegliendo tra 10, 20, 30, 60, 90, 120, 180 e 240 minuti.

NOTA
- Selezionare "Spegnimento" per annullare il timer di spegnimento.
- Dopo aver regolato l'ora si avvia automaticamente il conto alla rovescia.
- Per l'ultimo minuto vengono visualizzati i secondi.

- **Spegnimento senza operazione**
  Consente di spegnere il televisore se trascorrono 3 ore senza che sia stato premuto alcun tasto.
- **Niente segnale off**
  Se questa funzione è attiva, il televisore passa automaticamente nella modalità di attesa se non vi è alcun segnale in arrivo per 10 minuti.
  In modalità PC, in assenza di segnale, passerà alla modalità di attesa per 15 secondi.
- **Fuso orario**
  Consente di configurare il fuso orario.
- **Ora legale**
  Consente di cambiare automaticamente l'ora legale. Le opzioni disponibili sono auto, off e on.
- **Temporizzazione manuale USB REC**
  Consente di temporizzare (programmare) le registrazioni.
- **Elenco registrazioni temporizzate USB REC**
  Consente di visualizzare le registrazioni programmate.
- **Elenco registrazioni USB REC**
  Consente di visualizzare le registrazioni realizzate

Impostazioni Opzioni

Opzioni
Regolazione opzioni

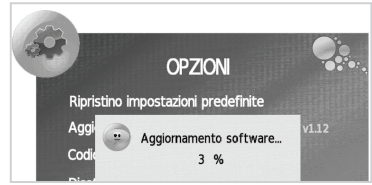
- **Impostazioni lingua**
  Consente di selezionare la lingua di visualizzazione delle schermate.
- **Lingua audio**
  Consente di selezionare la lingua dell'audio.
- **Lingua sottotitoli**
  Consente di selezionare la lingua dei sottotitoli.
- **Non udenti**
  Questa funzione consente di attivare o disattivare i sottotitoli per le persone con problemi uditivi.
  Questi sottotitoli hanno priorità sugli altri.

NOTA:
I sottotitoli non vengono visualizzati nella schermata se il servizio non offre informazioni sui sottotitoli.

- **USB REC e configurazione TimeShift**
  Consente di selezionare le modalità, il disco e la configurazione del disco e di eseguire il test di velocità per la funzione TimeShift. Consente anche di vedere lo spazio del disco riservato per la funzione USB REC. Vedere il funzionamento a pagina 26.
- **Ripristino impostazioni predefinite**
  Consente di ripristinare la configurazione del televisore impostata in fabbrica.
- **Aggiornamento software (USB)**
  Questa opzione consente di disporre sempre della versione aggiornata del software del televisore.

1 Aggiungere il file binario alla directory della memoria USB.
2 Inserire la memoria nel connettore USB del televisore.
3 Premere **MENU** sul telecomando e selezionare **OPZIONI.**
4 Con il tasto ▼ scorrere le opzioni fino a visualizzare Aggiornamento software (USB)**.**

- Premere **OK**. Viene visualizzato il messaggio Continuare?
- Selezionare **SÌ** con i tasti◄/► , quindi premere **OK**. Si avvierà l'aggiornamento del software.
- Verrà visualizzata la percentuale di avanzamento dell'aggiornamento.Quando si arriva al 100%, il televisore si riavvia automaticamente.



5 Tornare al menu **OPZIONI** per verificare che la versione del software sia stata aggiornata.

- **Codice di registrazione DivX® (VOD)**

  Questo TV consente di riprodurre i file video su richiesta (DivX® VOD). Per attivare questa opzione è necessario registrare il TV nel sito www.divx.com/vod, scaricare il file di registrazione VOD e riprodurlo nel TV.

- **Codice di disattivazione DivX® (VOD)**

  Indica il codice di disattivazione necessario per annullare la registrazione del TV nel sito www.divx.com/vod.

Blocco

Blocco
Blocco programmi

Questa funzione consente di utilizzare una password per bloccare alcuni programmi e alcune impostazioni.

È necessario immettere sempre la password per accedere a questo menu. (Per impostazione predefinita, la password di fabbrica è 1234).

- **Imposta password**

Consente di cambiare la password. Premere **OK**, immettere la nuova password e confermare

- **Blocca programma**

Prima di bloccare un programma è necessario immettere la password.

1 Selezionare il programma o i programmi che si desidera bloccare e premere il tasto **VERDE**. Viene visualizzato un lucchetto accanto al canale bloccato nell'elenco dei canali.

2 Premere **END** per uscire.

Questa opzione inserisce la selezione in un elenco di programmi bloccati.

NOTA

- Quando si blocca un programma, si blocca anche il menu di sintonizzazione, per evitare di eseguire la ricerca dei canali.
- Per vedere un canale bloccato, immettere la password. Quando si seleziona un canale bloccato, viene visualizzato un messaggio che richiede l'immissione della password.
- Per sbloccare un programma bloccato, ripetere i passaggi precedenti.

- **Guida parentale**

Questa funzione consente di limitare i programmi in DTV/CADTV in base alla classificazione per età.

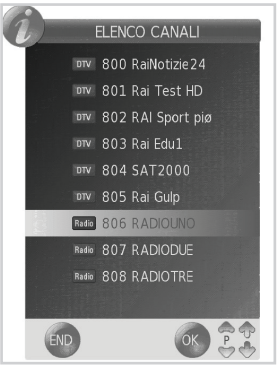
Le informazioni sulla classificazione sono fornite dal canale.

Elenco dei canali

Selezione del canale da vedere

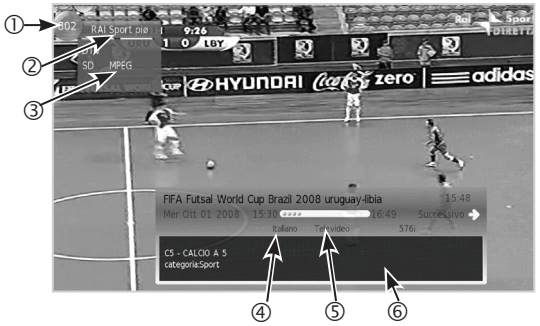
1 Premere **OK** per visualizzare l'elenco dei canali sintonizzati.

2 Con i cursori ▲/▼ posizionarsi sul canale che si desidera vedere e premere **OK**.



Visualizzazione delle informazioni sul canale (solo in DTV/CADTV)

È possibile visualizzare le informazioni sul canale che si sta guardando in un dato momento premendo (i+) sul telecomando.



Informazioni visualizzate sullo schermo:

① **Numero del programma**
② **Nome del programma**
③ **Informazioni sul canale**
④ **Lingua**
⑤ **Testo video**
⑥ **Informazioni sulla programmazione in corso**

ANNULLAMENTO CODICE SEGRETO

Se perdete o dimenticate il vostro codice segreto, potete cancellare il codice segreto seguendo i seguenti passi.

1 Andare su «MENU» → «BLOCCO» → «Imposta password».

2 Inserire "3001" per cancellare il codice segreto attuale.

Il ccdice segreto attuale é modificato a "1234".

Selezione del formato dell'immagine

Selezione manuale del formato dell'immagine

È possibile selezionare il formato dell'immagine. Il formato dell'immagine selezionabile cambia in base al tipo di segnale ricevuto.

1 Premere ⇔ sul telecomando per alternare tra i diversi tipi di immagine.

Formati per il segnale standard

Normal 4:3: mantiene le proporzioni originali in una visualizzazione a schermo intero.

Zoom 14:9: per immagini tipo 14:9.

Viene visualizzata una sottile barra laterale su ciascun lato e, con alcuni programmi, possono essere visualizzate delle barre anche nelle parti superiore e inferiore.

Panorama: in questa modalità l'immagine si allarga per essere visualizzata su tutto lo schermo. In base ai segnali del canale, l'immagine può risultare simile al formato a schermo intero.

Completo: per immagini anamorfiche 16:9.

Cinema 16:9: per immagini tipo 16:9. Con alcuni programmi è possibile che vengano visualizzate delle barre sulle parti superiore e inferiore.

Cinema 14:9: per immagini tipo 14:9. Con alcuni programmi è possibile che vengano visualizzate delle barre sulle parti superiore e inferiore.

Auto: il televisore seleziona automaticamente il formato dell'immagine.

Formati per il segnale ad alta definizione (HDMI)

Completo: immagine ingrandita. Vengono tagliati tutti i lati dell'immagine.

Sottoscansione: Viene visualizzata un'immagine ad alta definizione ottimizzata. Con alcuni programmi, può essere visualizzato un disturbo ai bordi dell'immagine.

Auto: questa modalità consente al televisore di cambiare automaticamente tra i diversi formati di immagine.

NOTA

• Alcune voci non compaiono a seconda del tipo di segnale ricevuto.

Impostare quando vengono utilizzati dispositivi esterni

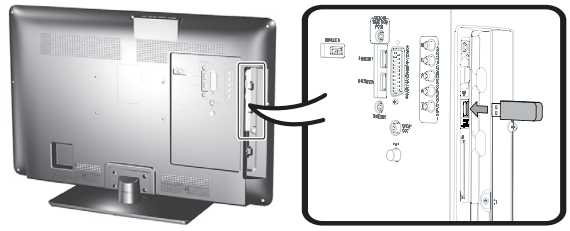
Impostazioni fonte segnale

Per selezionare il tipo di ingresso di un apparecchio esterno.

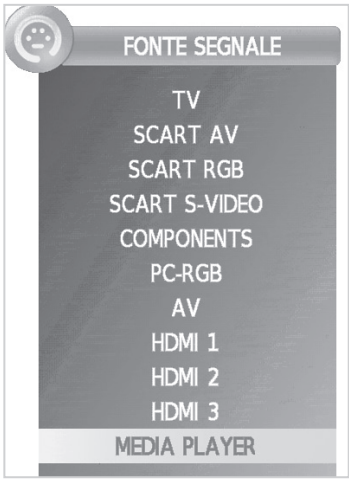
- Se non si visualizza l'immagine (colore), passare all'altro tipo di segnale.
- Controllare il manuale dell'utente dell'apparecchio esterno per conoscere il tipo di segnale.

Collegamento di un dispositivo USB (Media Player)

Collegare un dispositivo USB al televisore come mostrato sotto.



- A seconda del dispositivo USB, il televisore può non essere in grado di riconoescere i dati contenuti.
- Utilizzare solo caratteri alfanumerici per i nomi dei file.
- Non possono essere visualizzati nomi dei file con più di 80 caratteri (può variare a seconda del set di caratteri).
- Non scollegare un dispositivo USB o scheda di memoria dal televisore prima di uscire da "Media Player" dal menu the "FONTE SEGNALE".
- Compatibilità con il collegamento di dischi rigidi USB.
- Non collegare e scollegare ripetutamente un dispositivo USB dal televisore



Modalità MEDIA PLAYER

Dopo aver selezionato il Media Player, il televisore carica i file del dispositivo USB e visualizza la seguente schermata:

1 Premere i tasti ◄/► per scegliere tra le diverse modalità: **FOTO**, **MUSICA**, **FILMATI** o **TESTO**. Premere **OK** quando ci si trova sull'opzione che si desidera riprodurre.

2 Premere ▲/▼/◄/► per selezionare la cartella in cui si desidera cercare i file, quindi premere **OK.**

Modalità FOTO

Sul televisore è possibile riprodurre fotografie in formato JPEG (*.JPE, *.JPG), BMP e PNG.

Sono disponibili diversi tipi di riproduzione.

1 Selezionare la modalità **FOTO** e premere **OK**.

2 Con i tasti ▲/▼/◄/► selezionare i file che si desidera visualizzare nella schermata completa e premere **OK** per iniziare la visualizzazione.

Visualizzazione di foto a schermo intero

Tasti per l'uso nella visualizzazione a schermo intero.

Tasti	Descrizione
▲/▼ cursore	Consente di andare alla foto precedente/ successiva nella stessa directory.
◄/► cursore	Consente di selezionare/deselezionare le foto che si desidera visualizzare.
Tasto END	Consente di tornare alla schermata precedente.
Tasto	Zoom: ▲ / ▼ / ◄ / ► Consentono di spostarsi nelle foto quando lo zoom è attivo.
Tasto	Consente di ruotare una foto di 90°.

Modalità MUSICA

È possibile riprodurre file musicali MP3.

1 Selezionare la modalità **MUSICA** e premere **OK**.

2 Con i tasti ▲/▼/◄/► selezionare i file che si desidera riprodurre e premere OK per iniziare la riproduzione.

3 Premere **OK** per interrompere la riproduzione dei file MP3 e premere **END** per uscire dalla modalità **MUSICA**.

- È possibile interrompere/riprendere la riproduzione premendo **OK**.

Tasti per la riproduzione di brani musicali.

Tasti	Descrizione
▲/▼ cursore	Consente di spostarsi in alto o in basso nel file.
◄/► cursore	- Consente di contrassegnare con una X i brani che si desidera riprodurre (nel menu MUSICA). - Consente di andare avanti e indietro rapidamente nella modalità di riproduzione.
Tasto END	Consente di tornare alla schermata precedente.
Tasto Rosso	Consente di alternare tra: ⓘConsente di riprodurre il file selezionato in modo indefinito. ⓍConsente di riprodurre i file nella cartella una volta. Al termine della riproduzione, torna alla schermata precedente. ⒶConsente di riprodurre i file di una cartella in modo indefinito.

Modalità FILMATI

Consente di riprodurre filmati e video.

1 Selezionare la modalità **FILMATI** e premere **OK**.

2 Con i tasti ▲/▼/◄/► selezionare i file che si desidera riprodurre e premere **OK** per iniziare la riproduzione.

- Se è disponibile un solo file, la riproduzione si avvia automaticamente quando il file viene selezionato.

3 Premere **OK** per interrompere/riprendere la riproduzione.

4 Premere **END** per uscire dalla modalità **FILMATI**.

Tasti per la riproduzione dei filmati.

Tasti per la riproduzione dei filmati.

Tasti	Descrizione
▲/▼ cursore	- Consente di andare al file precedente/ successivo nella stessa directory (nel menu FILMATI).
◄/► cursore	- Consente di contrassegnare con una X i file che si desidera riprodurre. - Consente di andare avanti e indietro rapidamente nella modalità di riproduzione.
Tasti END	Consente di tornare alla schermata precedente.
Tasti Rosso	-**Nel menu FILMATI** Consente di alternare tra: ① Consente di riprodurre solo il file selezionato. Ⓧ Consente di riprodurre i file nella cartella una volta. Al termine della riproduzione, torna alla schermata precedente. Ⓐ Consente di riprodurre i file di una cartella in modo indefinito. Nel menu FILMATI - **In modalità di riproduzione** ⒶⒷConsente di ripetere un frammento del filmato in modo indefinito. Una prima pressione definisce il punto iniziale A, la seconda il punto finale B. La terza pressione riprende la riproduzione normale.
Tasto Azzurro ◴	Consente di andare avanti o indietro fino a un punto della pellicola. Immettere "hh:mm:ss" e premere **OK**.

Modalità TESTO

Consente di visualizzare file TXT.

1 Selezionare la modalità **TESTO** e premere **OK**.

2 Con i tasti ▲/▼/◄/► selezionare il file che si desidera visualizzare e premere **OK**. Il file selezionato viene visualizzato a schermo intero.

3 Con i tasti ▲/▼/◄/► è possibile spostarsi nel file in alto o in basso.

4 Con i tasti ◄/► è possibile visualizzare il file di testo precedente o successivo.

5 Premere **END** per uscire dalla modalità **TESTO**.

Compatibilità dispositivo USB

Dispositivo USB 2.0	Memoria USB, lettore di schede USB, unità disco fisso (classe di archiviazione di massa)
Sistema del file	FAT/ FAT32/ NTFS
Formato del file di foto	JPEG (*.JPE, *.JPG), BMP, PNG
Formato del file di musica	MPEG1 (*.MP3), AAC / HE AAC (*.AAC, *.M4A), PCM (*.WAV) Velocità in bit: 32k, 40k, 48k, 56k, 64k, 80k, 96k, 112k, 128k, 160k, 192k, 224k, 256k, 320kbps Frequenza di visione: 32k, 44,1k, 48kHz
Formato del file video	MPEG1/2 (*.MPG, *.MPE, *.MPEG, *.VOB, *.DAT, *.TS, *.TRP), MPEG4 (*.AVI, *.MOV, *.MP4, *.MKV), H.264 (*.AVI, *.TS, *.TRP, *.MOV, *.MP4, *.MKV), DivX® (*.DIVX, *.AVI, *.MP4), XviD (*.AVI, *.MKV)
Formato del file di testo/ sottotitoli	TXT (*.TXT, *.SRT, *.SSA)

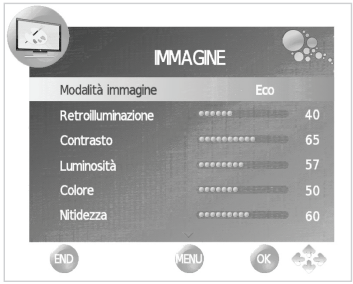
NOTA

- I file jpeg in formato progressivo non sono compatibili.
- I file musicali su dispositivi USB 1.1 potrebbero non essere riprodotti correttamente.
- Non si garantisce il funzionamento con hub USB.
- I dischi rigidi esterni di capacità superiore a 1 TB potrebbero non essere rilevati correttamente.
- Le prolunghe utilizzate per i dispositivi USB devono essere certificate come USB 2.0.
- Non è possibile riprodurre correttamente i file video se la velocità non è sufficiente.
- Non è garantita la riproduzione di File codificati non in standard.

Regolazioni di risparmio energetico

Questa funzione consente di ridurre automaticamente l'intensità della retroilluminazione per ridurre il consumo di energia e aumentare la durata della retroilluminazione.

Nel menu **IMMAGINE** → **Modalità immagine** selezionare la regolazione **ECO**.



Funzioni USB REC e TimeShift

TimeShift
Questa funzione consente di registrare un programma da un canale televisivo digitale e di vederlo in differita in un secondo momento, sempre prima di spegnere la TV.

USB REC (Registratore video)
La funzione **USB REC** permette di registrare un programma TV e di guardarlo successivamente. Permette anche di temporizzare una o più registrazioni, che saranno disponibili per una visualizzazione successiva.
Queste registrazioni non andranno perse allo spegnimento della TV.
TimeShift e **USB REC** richiedono una memoria esterna USB 2.0, perennemente collegata e precedentemente configurata, in cui registrare le informazioni.
La memoria USB 2.0 deve essere formattata prima di utilizzarla con le funzioni TimeShift e USB REC.

● **Modalità di avvio TimeShift**
Consente di passare dalla modalità **Manuale** a **Sempre**.

Manuale: La registrazione inizia quando l'utente lo desidera.
Sempre: La registrazione inizia automaticamente ogni volta che si seleziona un programma televisivo digitale.

Per confermare il cambio di modalità, è necessario premere il tasto **END** per uscire da questo menu ed entrare di nuovo in **USB REC e configurazione TimeShift**.

● **Seleziona disco**
È disponibile solo nel caso in cui esista più di una partizione nella memoria esterna USB (selezionare C:, D: e così via).

● **Configurazione disco**
Consente di selezionare le dimensioni del dispositivo USB che sarà utilizzato dalla funzione TimeShift, in frazioni di 1GByte. Il dispositivo USB sarà formattato.

ATTENZIONE:
- Si perderanno tutti i dati contenuti nel dispositivo.
- Nel caso in cui si sia in possesso di un dispositivo USB con partizioni, si perderanno tutti i dati contenuti nella partizione selezionata.

● **Test velocità**
Consente di vedere il grado di compatibilità tra la memoria USB e il televisore.

● **Spazio libero del USB**
Permette di vedere lo spazio libero per la funzione **USB REC.**

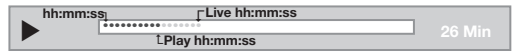
NOTE:
- Il file system del dispositivo USB deve essere FAT/ FAT32. Se il dispositivo dispone di un altro file system, non sarà riconosciuto dal televisore.
- Per poter utilizzare la funzione TimeShift, le dimensioni minime della memoria esterna USB 2.0 devono essere di un 1GByte.
- A titolo orientativo, per ciascun GByte di memoria, TimeShift può registrare fino a 26 minuti in trasmissioni DTV/CADTV di qualità standard e fino a 7 minuti in trasmissioni DTV/CADTV in alta definizione.

Funzionamento di TimeShift

● **Modalità Manuale**
La registrazione inizia quando l'utente lo desidera.

1. Premere ⏯ per attivare la registrazione del programma. Il TV mostra il simbolo ❚❚ sullo schermo continuando la registrazione del programma.
2. Premere ⏯ per riprendere la riproduzione del programma registrato. Il televisore continua a registrare mentre si sta vedendo il programma in differita. Il televisore mostra il simbolo ▶ sullo schermo.
3. Premere ▶▶ per avanzare rapidamente. Se si preme ▶▶ ripetutamente è possibile selezionare la velocità di avanzamento rapido. Premere ⏯ per tornare alla velocità normale.
4. Premere ◀◀ per riavvolgere. Se si preme ◀◀ ripetutamente è possibile selezionare la velocità di riavvolgimento. Premere ⏯ per tornare alla velocità normale.
5. Per disattivare la modalità **TimeShift**, premere il tasto "**END**", cambiare canale o sorgente di segnale oppure spegnere il TV.

Mentre **TimeShift** è attivo, sullo schermo apparirà il simbolo ▶ o ❚❚, oppure la barra di stato della registrazione.



La barra mostra gli indicatori Start, Play e Live e il tempo massimo di registrazione previsto.

● **Modalità Sempre**
La registrazione inizia automaticamente ogni volta che si seleziona un programma televisivo digitale (DTV).

1. Premere ◀◀ per riavvolgere fino al punto desiderato.
2. Premere ⏯ per riprendere o interrompere la riproduzione. Tale azione non interrompe la registrazione del programma in corso.
3. Premere "**END**" per interrompere la riproduzione e tornare alla trasmissione in tempo reale senza perdere i dati registrati. Il processo di registrazione continuerà.
4. Se si cambia canale, **TimeShift** si riavvia (si perderanno tutti i dati registrati) e si torna alla trasmissione in tempo reale. Il processo di registrazione continuerà.

In questo modo, dopo che l'utente avrà selezionato una delle funzioni disponibili di TimeShift (avanzamento rapido, riavvolgimento, riproduzione, pausa e così via), è possibile visualizzare il simbolo "▶" o "❚❚" oppure la barra di stato della registrazione.

NOTE:
- **TimeShift** non funziona con canali ATV o sorgenti esterne.
- Quando è attiva la modalità **TimeShift**, saranno disponibili soltanto i servizi video, audio e sottotitoli.
- Se durante la registrazione con **TimeShift** si supera la capacità massima della memoria, si perderanno i dati memorizzati in precedenza.
- In modalità di avanzamento rapido e riavvolgimento, possono verificarsi problemi nella riproduzione, a seconda delle caratteristiche della memoria USB collegata.

- **TimeShift** non è pensato come un metodo reale di registrazione, pertanto i dati verranno cancellati ogni volta che si annulla, si cambia canale o la sorgente del segnale oppure si spegne il televisore. I dati registrati non saranno mai disponibili per l'utilizzo su un dispositivo esterno.
- Con la funzione **TimeShift**, (i+), "**EPG**" e (☰) mostrano le informazioni della trasmissione in tempo reale, non di quella registrata.
- Se si tiene la modalità "Sempre" come opzione permanente, la vita della memoria esterna USB potrebbe ridursi.
- I programmi che richiedono un PIN per essere visualizzati, potranno essere registrati soltanto dopo l'immissione del codice.

Funzionamento di USB REC

USB REC può attivare la registrazione in maniera immediata, utilizzando il tasto **REC** del telecomando, o in maniera temporizzata, utilizzando dati rilevati dall' **EPG** o programmando un evento manualmente.
Per utilizzare un metodo o l'altro si attenga le seguenti istruzioni:

Registrazione immediata:

La registrazione inizia quando l'utente lo desidera

1 Premere **REC** sul telecomando per avviare la registrazione del programma attuale. Comparirà il simbolo REC nell'angolo inferiore sinistro dello schermo.

2 Premere **END** due volte di seguito per arrestare la registrazione del programma attuale. Si arresterà anche se cambierà canale o fonte esterna o se si spegnerà la TV.

3 Premere (▶/II) per riprodurre il programma che si sta registrando. Il TV continua a registrare mentre si sta vedendo il programma registrato in differita. Il televisore mostra il simbolo ▶ sullo schermo.

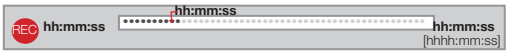
4 Premere (▶/II) durante la riproduzione per fare una pausa. Il televisore mostra il simbolo ❚❚ sullo schermo.

5 In modalità di riproduzione, premere ▶▶ per avanzare rapidamente. Premendo ▶▶ ripetutamente si può selezionare la velocità di avanzamento rapido. Premendo ▶▶❙ la registrazione avanza a intervalli di 5 minuti. Premere (▶/II) per tornare alla velocità normale..

6 In modalità riproduzione, premere ◀◀ per andare indietro. Se si preme ripetutamente ◀◀ si può selezionare la velocità di riproduzione all'indietro. Premendo ❙◀◀ la registrazione retrocede a intervallidi 5 minuti. Premere (▶/II) per tornare alla velocità normale.

7 In modalità riproduzione, premere **END** per arrestare la riproduzione e tornare alla modalità di registrazione del programma attuale. Il televisore continuerà a registrare e il simbolo **REC** comparirà sullo schermo.

Mentre la registrazione è attiva, comparirà sullo schermo il simbolo **REC** o la barra di avanzamento della registrazione o della riproduzione.



La barra di stato della registrazione mostra il tempo di inizio, attuale e finale previsto, e il tempo restante di registrazione.

Registrazione programmata

La registrazione programmata può essere eseguita in due modi. Utilizzando la guida dei programmi (**EPG**), o manualmente con l'opzione "**Temporizzazione manuale USB REC"** nel menu **TEMPO**.

① **Programmazione mediante EPG**

1. Premere **EPG** e selezionare il programma che si desidera registrare. In seguito, premere **REC**.
2. Configurare i parametri di registrazione (auto, una volta, ogni giorno, settimanale) e premere **OK** per confermare.

② **Programmazione mediante "Temporizzazione manuale USB REC".**

1. Per attivare una registrazione temporizzata utilizzare il menu **TEMPO** e l'opzione **Temporizzazione manuale USB REC**.

2. Configurare i parametri desiderati di registrazione (canale, modalità, data, ora di inizio e fine) e premere **OK**.

Registrazioni e temporizzazioni

Registrazioni e temporizzazioni

1. Le temporizzazioni rimarranno salvate nell' **Elenco registrazioni temporizzate USB REC** del menú **TEMPO**, in attesa di essere eseguite.

2. Tutte le registrazioni già concluse saranno disponibili nell' "**Elenco registrazioni USB REC**" del menú **TEMPO**, o saranno anche accessibili premendo il tasto **REC LIST** del telecomando.

3. Il televisore può avviare una registrazione temporizzata mentre è in modalità di attesa (standby). Quando si inizia la registrazione in questa modalità, l'indicatore di stato (piramide AQUOS),) passerà dal colore rosso al violetto

NOTA:

- Se si cerca di spegnere il televisore (⏻ I) durante una registrazione USB apparirà un menu sullo schermo dove si può decidere se spegnere completamente il TV o continuare con la registrazione fino a raggiungere il massimo della capacità del dispositivo USB . Se si sceglie di continuare con la registrazione, il televisore si spegne, ma la luce della piramide resta illuminata in viola fino alla fine della registrazione.

4. Le registrazioni temporizzate saranno disattivate quando il televisore verrà spento, cioè, quando l'indicatore di stato (piramide AQUOS) non sarà illuminato.

Cancellazione delle registrazioni

Per cancellare le registrazioni indesiderate dal dispositivo di memoria USB, seguire le seguenti istruzioni:

1. Premere il tasto **REC LIST** del telecomando.
2. Selezionare la registrazione che si desidera eliminare.
3. Premere il tasto ROSSO del telecomando.

La procedura di cancellazione è irreversibile e causa la perdita definitiva della registrazione.

NOTE:

- La funzione di registrazione dell'USB REC non funziona in canali ATV o sorgenti esterne.
- In modalità di riproduzione con avanzamento rapido e all'indietro, possono verificarsi problemi a seconda delle caratteristiche della memoria USB collegata.
- I dati registrati non sono disponibili per essere utilizzati in un dispositivo esterno (computer) o in un altro televisore, anche se dello stesso modello.
- Le registrazioni potranno essere viste solo nello stesso televisore con cui sono state realizzate.
- I programmi che richiedono un PIN per essere visualizzati potranno essere registrati soltanto dopo l'immissione del codice.
- Mentre la funzione TimeShift è attiva, , USB REC rimane scollegato. Attivare la registrazione istantanea (REC) al posto di TimeShift ⏯, se non si sa quando verrà visualizzata la registrazione.

  Ricordare: con la funzione TimeShift i dati registrati si perdono quando si spegne il televisore.

Elenco abbreviazioni

Termine abbreviato	Stand per	
ATV	Analogue TV	TV analogica
CEC	Consumer Electronics Control	Consumer Electronics Control
DNR	Digital Noise Reduction	Riduzione del rumore digitale
DTV	Digital TV	TV digitale
CADTV	Cable Digital TV	Televisore digitale via cavo
DVB-T	Digital Video Broadcasting-Terrestrial	Trasmissione video digitale-Terrestre
DVB-C	Digital Video Broadcasting-Cable	Trasmissione video digitale-cavo
DVI	Digital Visual Interface	Interfaccio visiva digitale
EPG	Electronic Pogramme Guide	Guida elettronica dei programmi
HDCP	High-bandwidth Digital Content Protection	Protezione dei contenuti digitali a banda larga
HDMI	High-Definition Multimedia Interface	Interfaccia multimediale ad alta definizione
MHEG	Multimedia and Hypermedia Expert Group	Gruppo di esperti della multimedialità e dell'ipermedialità
OSD	On Screen Display	Visualizzazione su schermo
PCM	Pulse Code Modulation	Modulazione codificata di impulsi
USB	Universal Serial Bus	Bus seriale universale
WSS	Wide Screen Signalling	Segnalazione schermo Wide

Appendice

Risoluzione degli errori

Problema	Possibile soluzione
• Manca l'alimentazione elettrica.	• Controllare di aver premuto ⏻	sul telecomando. Se l'indicatore sul televisore diventa rosso premere il tasto ⏻ |. • Il cavo CA è scollegato? • Controllare di avere premuto ⏻ sul televisore.
• Il televisore non funziona.	• Influenze esterne quali fulmini, elettricità statica, ecc. possono causare un non corretto funzionamento. In questo caso utilizzare il televisore dopo averlo prima spento o aver staccato il cavo CA e riaverlo attaccato dopo uno o due minuti.
• Il telecomando non funziona.	• Le batterie sono state inserite con la polarità (+, −) allineata? • Le batterie sono scariche? (Sostituirle con delle nuove batterie.) • Lo state usando con illuminazione forte o fluorescente? • Una luce fluorescente sta illuminando il sensore del telecomando?
• L'immagine è tagliata.	• La posizione dell'immagine è corretta? • Le regolazioni della modalità schermo (formato dell'immagine), tipo la dimensione dell'immagine, sono state effettuate correttamente? (Pagina 23)
• Colore insolito, colore chiaro, scuro o disallineato.	• Regolare il tono dell'immagine. • La stanza è troppo luminosa? L'immagine può sembrare scura in una stanza troppo luminosa. • Controllare l'impostazione de "Immagine" (Pagina 19).
• L'alimentazione si è interrotta improvvisamente.	• La temperatura interna dell'unità è aumentata. Rimuovere qualunque oggetto che sta bloccando i fori o pulirli. • Il "Timer spegnimento" Selezionare "Off" dal menu "Tempo" (Pagina 20). • "Niente segnale off" o "Niente disattiv." sono attivati?
• Nessuna immagine.	• I collegamenti all'apparecchiatura esterna sono corretti? (Pagina 13, 14 e 15) • L'impostazione del segnale in ingresso è stata effettuata correttamente dopo il collegamento? (Pagina 10) • È stata selezionata la fonte d'ingresso corretta? (Pagina 10) • La regolazione dell'immagine è corretta? (Pagina 19) • L'antenna è stata collegata correttamente? (Pagina 8)
• Nessun suono.	• Il volume è troppo basso? • Assicurarsi che le cuffie non siano collegate. • Controllare di non avere premuto 🔇 sul telecomando.
• A volte il televisore fa un rumore scoppiettante.	• Non si tratta di un malfunzionamento. Ciò accade quando la struttura esterna si espande e si restringe leggermente a causa dei cambi di temperatura. Ciò non influisce sulle prestazioni del televisore.

Precauzioni circa l'uso in ambienti con alte o basse temperature

- Quando il televisore viene utilizzato in ambienti con bassa temperatura (per es. stanza, ufficio), l'immagine può lasciare tracce o apparire leggermente ritardata. Non si tratta di un guasto; il televisore funzionerà correttamente quando la temperatura tornerà normale.
- Non lasciare il televisore in luoghi freddi o caldi. Inoltre non lasciare il televisore in un luogo esposto alla luce diretta del sole o vicino a fonti di calore, ciò può provocare una deformazione dell'unità centrale e un mal funzionamento del pannello LCD.
- Temperatura di immagazzinaggio: da -20 °C a +60 °C.

Informazioni sulla licenzia software per questo prodotto

Composizione del software

Il software compreso in questo prodotto è composto da vari componenti software i cui copyright individuali sono proprietà della SHARP o di terzi.

Software sviluppato della SHARP e/o terzi

I copyright per i componenti del software e vari documenti importanti compresi con questo prodotto che sono stati sviluppati o scritti dalla SHARP sono proprietà della SHARP e sono protetti dal Copyright Act, da trattati internazionali e da altre leggi. Questo prodotto fa anche uso di software distribuiti gratuitamente e di componenti software i cui copyright sono proprietà di terzi.

Installazione del televisore su una parete

- **Questo televisore deve essere montato a parete solo con l'apposita la staffa di montaggio a parete e accessori SHARP (Pagina 5). L'utilizzo di altre mensole di fissaggio alla parete potrebbe provocare un'installazione instabile con pericolo di seri danni.**
- **L'installazione del televisore a colori con schermo LCD deve essere effettuata solo da personale qualificato. L'acquirente non deve tentare di eseguire personalmente l'operazione. SHARP non si assume alcuna responsabilità per un montaggio improprio o un montaggio che causi incidenti o lesioni.**
- Rivolgersi a un tecnico qualificato per l'assistenza tecnica e per consigli su come usare la staffa opzionale e gli accessori per montare il televisore a parete.
- Per installare a parete questo televisore, rimuovere innanzi tutto il nastro adesivo posto sui due punti della parte posteriore del televisore, utilizzare le viti fornite in dotazione con la staffa per il montaggio a parete per fissare la staffa nella parte posteriore del televisore.
- Quando montate il televisore sulla parete dovete attaccare il montante di supporto.

Dati tecnici

Elemento			Televisore a colori LCD 24" Modello: LC-24LE210E, LC-24LE220E.	Televisore a colori LCD 32" Modello: LC-32LE210E, LC-32LE220E, LC-32LB220E, LC-32LS210E.
Pannello LCD			24" TFT LCD LED TV	32" TFT LCD LED TV
Risoluzione			6.220.800 punti (1.920 x 1.080 pixel)	
Sistema del colore video			PAL/SECAM/NTSC 3.58/NTSC 4.43/PAL 60	
Funzione del televisore	Standard TV	Analogico	CCIR (B/G, I, D/K, L/L')	
		Digitale	DVB-T (2K/8K OFDM)(H.264), DVB-C (solo Lx220)	
	Recezione del canali	VHF/UHF	Canali E2–E69, canali F2–F10, canali I21–I69, canali IR A–IR J (Digitale: canali IR A –E69)	
		CATV	Hiperbanda, canales S1–S41	
	Sistema di sintonizzazione TV		Memorizzazione automatica 999 canali: non-Nordico / 9999 canali: nordico (ATV: 99 canali), Etichettatura automatica, Ordinamento automatico.	
	ESTEREO / BILINGUE		NICAM/A2	
Angolo di visione			H: 176°, V: 176°	
Amplificazione audio			6 W x 2	10 W x 2
Altoparlante			(25 mm x 100 mm) x 2	(30 mm x 100 mm) x 2
Terminali	Antenna		UHF/VHF 75 Ω tipo Din (Analogico e Digitale)	
	SERVIZIO		Presa ca Ø 3.5 mm	
	SCART		SCART (ingresso AV, ingresso RGB, uscita TV, Y/C ingresso)	
	PC INPUT		VGA (D-Sub 15 pin), presa ca 3.5mm Ø	
	COMPONENTI		COMPONENTI IN: Y/PB(CB)/PR(CR), RCA pin (AUDIO R/L)	
	HDMI1		HDMI, Presa ca 3.5mm Ø	
	HDMI2		HDMI, Presa ca 3.5mm Ø	
	HDMI3		HDMI, Presa ca 3.5mm Ø	
	AV		Pin RCA (ingresso AV)	
	MEDIA PLAYER / TIME-SHIFT / USB REC		USB 2.0 HOST (tipo A)	
	DIGITAL AUDIO OUTPUT		Uscita audio Digitale SPDIF, RCA	
	C. I. (Interfaccia comune)		EN50221, R206001, specifiche CI+ (solo Lx220)	
	Cuffie		Presa ca Ø 3.5 mm (Uscita audio)	
Lingua dell'OSD			Ceco, danese, olandese, inglese, estone, finlandese, francese, tedesco, greco, ungherese, italiano, lettone, lituano, norvegese, polacco, portoghese, russo, slovacco, sloveno, spagnolo, svedese, turco, ucraino, bielorussia, romania.	
Requisiti dell'alimentazione elecctrica			CA 220–240 V, 50 Hz	
Consumo elettrico (Metodo IEC62087)			30 W (0.25 W In attesa)	85 W (0.25 W In attesa)
Peso (senza stand di sostegno / con stand di sostegno)			4,9 Kg / 6 Kg	8,5 Kg / 9,8 Kg
Temperatura di funzionamento			0 °C a +40 °C	

Caratteristiche tecniche legate all'ambiente

		24"	32"
*1 Modalità-Acceso (W) (MODALITÀ CASA)		25 W	63 W
*2 Modalità-Risp. energia (W)	ECO	22 W	48 W
*3 Modalità-Standby (W)		0.25 W	0.25 W
*4 Modalità-Spento (W)		0.18 W	0.18 W
*5 Consumo energetico annuale (kWh)		37 KWh	92 KWh
*6 Consumo energetico annuale in modalità-Risp. Energia (kWh)	ECO	31 KWh	71 KWh

*1 Misurate in conformità al IEC 62087 Ed.
*2 Per ulteriori informazioni sulla funzione Risp. energia, si prega di consultare le relative pagine nel presente manuale di istruzioni.
*3 Misurate in conformità al IEC 62301 Ed. 1
*4 Misurate in conformità al IEC 62301 Ed. 1
*5 Il consumo energetico annuale è calcolato sulla base del consumo energetico in Modalità-Acceso (MODALITÀ CASA), guardando la TV 4 ore al giorno, 365 giorni all'anno.
*6 Il consumo energetico annuale è calcolato sulla base del consumo energetico in Modalità-risp. Energia, guardando la TV 4 ore al giorno, 365 giorni all'anno.

NOTA

- Il consumo energetico in Modalità-Acceso varia a seconda delle immagini che il televisore trasmette.

Informazioni su EU Ecolabel

Televisore a cristalli liquidi Sharp con certificazione EU Ecolabel

A questo prodotto è stato ufficialmente assegnato il marchio Ecolabel dell'Unione europea, che è rappresentato da un fiore. Per tutte le informazioni in merito, leggere la decisione della Commissione Europea 2009/300/EC - OJ L 82/3, data 28.3.2009.

Sharp è la prima azienda a cui viene rilasciata la certificazione Ecolabel per televisori; ciò dimostra ancora una volta l'impegno della società per la salvaguardia dell'ambiente.

Il marchio viene concesso solo ai prodotti che soddisfano criteri rigorosi e che offrono un reale contributo al miglioramento dell'ambiente. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web all'indirizzo http://www.ecolabel.eu

Un prodotto Sharp ecologicamente innovativo

- Questo televisore invece del tradizionale tubo catodico utilizza uno schermo a cristalli liquidi, che garantisce i seguenti vantaggi:
- Design che consente di ottenere un'efficienza energetica superiore. In questo modo si riduce il consumo di energia e si risparmia.
- Consumo energetico ridotto durante l'utilizzo e in standby. È possibile risparmiare energia in diverse modalità (vedere l'Appendice nel presente manuale).
- La durata della retroilluminazione è all'incirca 2,5 volte superiore a quella di un normale televisore con tubo catodico.
- Questo televisore soddisfa i requisiti chimici del marchio Ecolabel dell'Unione Europea.
- La garanzia minima di funzionamento è di due anni in tutti i Paesi dell'UE.
- Dopo la cessazione della produzione del modello, i pezzi di ricambio saranno disponibili per un periodo di:
  - sette anni, per le parti elettriche
  - cinque anni, per le parti meccaniche
  - quattro anni, per le parti esternee

- Questo prodotto è stato creato per essere facilmente disassemblato, ricondizionato e riciclato e non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. Per ulteriori dettagli, fare riferimento alla sezione sul corretto smaltimento riportata nel presente manuale
- Per richiedere un intervento di riparazione, contattare il rivenditore. È inoltre possibile contattare un centro di assistenza autorizzato Sharp. Per i dettagli, controllare il sito Web di Sharp per il proprio Paese.

Come contribuire alla protezione dell'ambiente

- Non lasciare il televisore in modalità standby e staccare la spina quando l'apparecchio non viene utilizzato per lunghi periodi. Se la spina viene staccata, non viene consumata energia e se il televisore è spento ma la spina rimane inserita nella presa, il consumo di energia è quasi nullo. La posizione è descritta nel manuale d'uso**.**
- Il consumo di energia quando il televisore è acceso può essere ridotto diminuendo la luminosità della retroilluminazione. Ciò ridurrà i costi complessivi di funzionamento**.**

Luglio 2009

Smaltimento dopo la vita utile del prodotto

Attenzione: Il dispositivo è contrassegnato da questo simbolo, che segnala di non smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme ai normali rifiuti domestici. Per tali prodotti è previsto un sistema di raccolta a parte. Ciò significa che i prodotti elettrici ed elettronici utilizzati non devono essere mescolati con i generali rifiuti domestici. Per tali prodotti vi è un apposito sistema di raccolta.

A. Informazioni sullo smaltimento per gli utenti (privati)

1. Nell'Unione europea

Attenzione: Per smaltire il presente dispositivo, non utilizzare il normale bidone della spazzatura!

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate devono essere gestite a parte e in conformità alla legislazione che richiede il trattamento, il recupero e il riciclaggio adeguato dei suddetti prodotti.
In seguito alle disposizioni attuate dagli Stati membri, i privati residenti nella UE possono conferire gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate a centri di raccolta designati*. In alcuni paesi*, anche il rivenditore locale può ritirare gratuitamente il vecchio prodotto se l'utente acquista un altro nuovo di tipologia simile.
*) Per maggiori informazioni si prega di contattare l'autorità locale competente.

Se le apparecchiature elettriche o elettroniche usate hanno batterie o accumulatori, l'utente dovrà smaltirli a parte preventivamente in conformità alle disposizioni locali.

Lo smaltimento corretto del presente prodotto contribuirà a garantire che i rifiuti siano sottoposti al trattamento, al recupero e al riciclaggio necessari prevenendone il potenziale impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana, che potrebbe derivare da un'inadeguata gestione dei rifiuti.

2. In paesi che non fanno parte dell'UE

Se si desidera eliminare il presente prodotto, contattare le autorità locali e informarsi sul metodo di smaltimento corretto.

Per la Svizzera: Le apparecchiature elettriche o elettroniche usate possono essere restituite gratuitamente al rivenditore, anche se non si acquista un prodotto nuovo. Altri centri di raccolta sono elencati sulle homepage di www.swico.ch o di www.sens.ch.

B. Informazioni sullo smaltimento per gli utenti commerciali

1. Nell'Unione europea

Se il prodotto è impiegato a scopi commerciali, procedere come segue per eliminarlo.

Contattare il proprio rivenditore SHARP che fornirà informazioni circa il ritiro del prodotto. Potrebbero essere addebitate le spese di ritiro e riciclaggio. Prodotti piccoli (e quantitativi ridotti) potranno essere ritirati anche dai centri di raccolta locali.

Per la Spagna: Contattare il sistema di raccolta uffi ciale o l'ente locale preposto al ritiro dei prodotti usati.

2. In paesi che non fanno parte dell'UE

Se si desidera eliminare il presente prodotto, contattare le autorità locali e informarsi sul metodo di smaltimento corretto.

La batteria fornita con questo prodotto contiene tracce di Piombo.

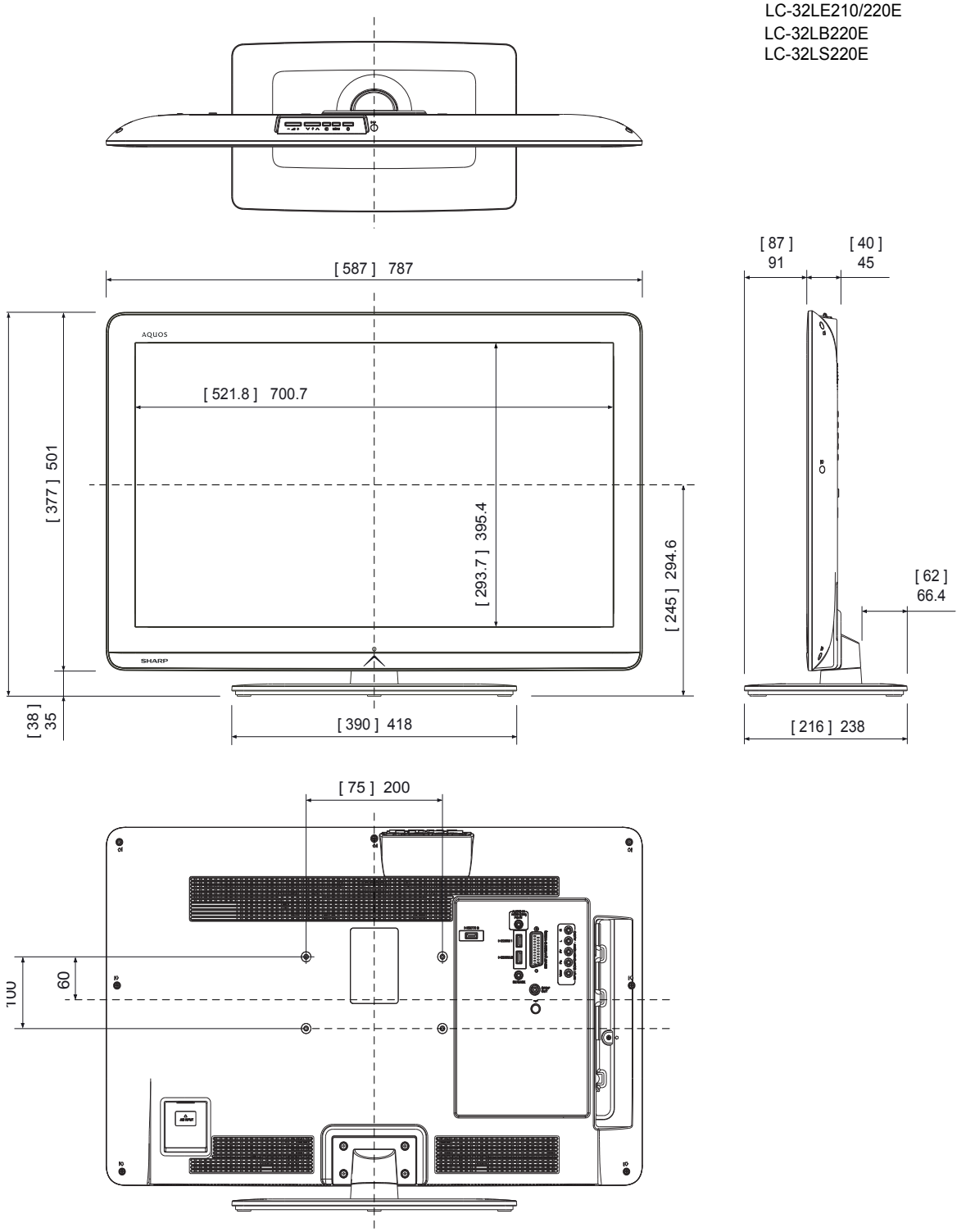
Per EU: Il cassonetto barrato indica che le batterie usate non devono essere gettate assieme ai rifiuti domestici ! Vi è un sistema di raccolta differenziata per le batterie usate, che consente il loro corretto trattamento e riciclo secondo quanto previsto dalle leggi vigenti. Vi prego di contattare le locali autorità per i dettagli del sistema di raccolta e riciclaggio.

Per la Svizzera: Le batterie usate devono essere restituite al punto vendita.

Per altri Stati non-EU: Vi prego di contattare le autorità locali per conoscere il metodo corretto di conferimento delle batterie usate.

LC-24LE210E / LC-24LE220E
LC-32LE210E / LC-32LB220E / LC-32LE220E / LC-32LS220E

[ ] : LC-24LE210/220E
LC-32LE210/220E
LC-32LB220E
LC-32LS220E



SHARP®

SHARP ELECTRÓNICA ESPAÑA S.A
Polígono Industrial Can Sant Joan
Calle Sena 2-10
08174 SANT CUGAT DEL VALLÉS
BARCELONA (ESPAÑA)

SHARP CORPORATION
http://www.sharp-eu.com

PIN

Printed in Spain
Gedruckt in Spanien
Imprimé en Espagne
Stampato in Spagna
Gedrukt in Spanje
Impreso en España
Impresso no Espanha

TINS-E769WJZZ
10P08-SP